# La ATALAYA

*Anunciando* EL REINO DE JEHOVÁ

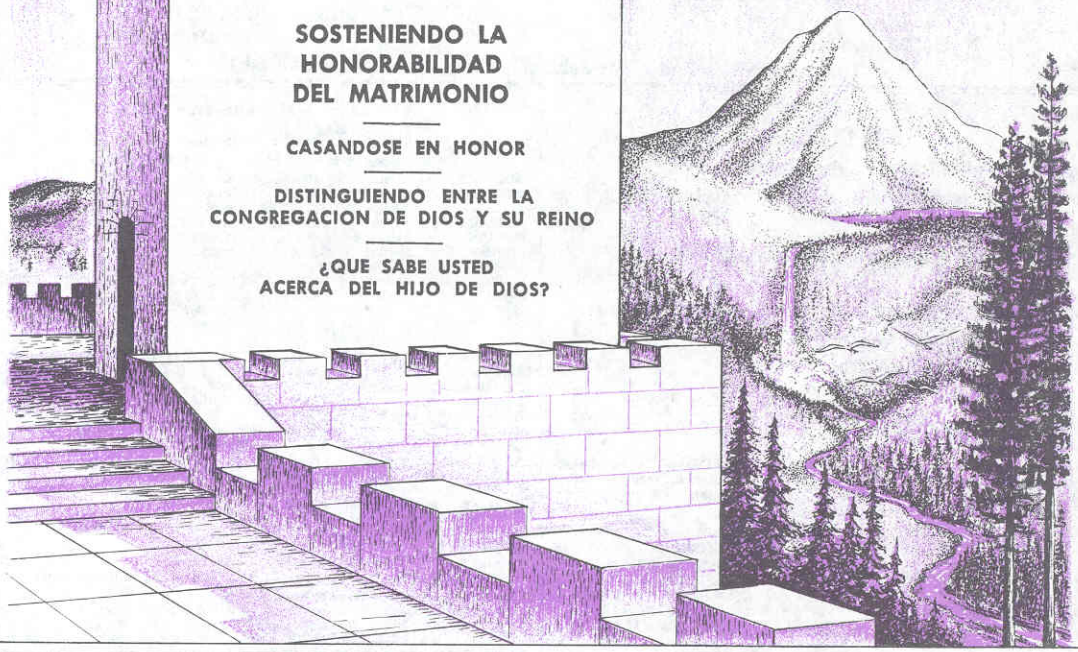
15 DE MAYO DE 1961
Quincenal

SOSTENIENDO LA HONORABILIDAD DEL MATRIMONIO

CASANDOSE EN HONOR

DISTINGUIENDO ENTRE LA CONGREGACION DE DIOS Y SU REINO

¿QUE SABE USTED ACERCA DEL HIJO DE DIOS?



"USTEDES SON MIS TESTIGOS," DICE JEHOVÁ.–Isa. 43:12

# EL PROPOSITO DE "LA ATALAYA"

Las atalayas literales en los tiempos bíblicos eran puntos dominantes de donde los vigilantes podían observar los acontecimientos, advertir si había peligro o anunciar buenas nuevas. Nuestra revista figuradamente ocupa tal punto dominante, puesto que está fundada en el mismo pináculo de la sabiduría, la Palabra de Dios. Eso la pone por encima de las propagandas y prejuicios raciales, nacionales y políticos, y la libra de la parcialidad egoísta. No está atada por ningún credo tradicional, sino que su mensaje avanza a medida que aumenta la luz sobre los propósitos y obras de Jehová.—Habacuc 2: 1-3.

Ve las cosas bíblicamente. Cuando observa la generación actual sufriendo del egoísmo, delincuencia, hipocresía, ateísmo, guerra, hambre, pestilencia, perplejidad y temor, y la persecución de las minorías impopulares, no repite como loros la vieja fábula de que la historia se repite. Informada por la profecía bíblica, ve en estas cosas la señal del tiempo del fin del mundo. Pero con esperanza viva también ve que precisamente más allá de estas calamidades se nos abren las puertas de un nuevo mundo.

Vista así, "La Atalaya" está de pie como un vigilante encima de una torre, alerta a lo que pasa, despierta para notar las señales de peligro, fiel para señalar el camino de escape. Anuncia el reino de Jehová establecido mediante la entronización de Cristo en los cielos, alimenta a sus herederos del reino con alimento espiritual, anima a los hombres de buena voluntad con las perspectivas gloriosas de vida eterna en la tierra paradisíaca, nos consuela con la promesa de la resurrección para los muertos.

No es dogmática, pero tiene tono seguro en su voz, porque está basada en la Palabra de Dios. No interpreta la profecía privadamente, sino que llama la atención a los hechos físicos, los coloca junto a la profecía, y usted ve por usted mismo qué bien encajan los dos, con qué exactitud interpreta Jehová su propia profecía. En el interés de nuestra salvación enfoca penetrante y fielmente sobre la verdad bíblica, y considera las noticias religiosas generalmente.

'Sean vigilantes en estos tiempos peligrosos,' Dios amonesta. De modo que sea vigilante usted a todo tiempo leyendo "La Atalaya."


PUBLICADA POR WATCH TOWER BIBLE AND TRACT SOCIETY OF PENNSYLVANIA

117 Adams Street — Brooklyn 1, N. Y., U. S. A.

N. H. KNORR, *presidente* — GRANT SUITER, *secretario*


**"Todos serán enseñados por Jehová."—Juan 6:45, *NM*; Isaías 54:13**

# INDICE


| | |
|---|---|
| ¿Qué sabe usted acerca del Hijo de Dios? | 291 |
| Sosteniendo la honorabilidad del matrimonio | 293 |
| Casándose en honor | 302 |
| Distinguiendo entre la congregación de Dios y su Reino | 308 |
| La actividad ministerial de los testigos de Jehová | 312 |
| Aprecio en muchos países | 316 |
| "Amor" en las Escrituras Cristianas Griegas | 317 |
| Preguntas de los lectores | 319 |


**La traducción de la Biblia que se usa en "La Atalaya" es la versión en inglés New World Translation of the Holy Scriptures (Traducción del Nuevo Mundo de las Santas Escrituras). Cuando se usan otras traducciones los siguientes símbolos aparecerán tras la cita:**

*AN* – Americana Normal*
*BC* – Bover-Cantera (1947, católica)
*Dy* – Douay (católica)*
*Mod* – Moderna
*Mof* – James Moffatt*
*NC* – Nácar-Colunga (1947, católica)
*NR* – Normal Revisada*
*Ro* – J. B. Rotherham*
*TA* – Torres Amat (Rev. Cat. 1925, católica)
*UTA* – Una Traducción Americana*
*VA* – Versión Autorizada (1611)*
*Val* – Valera Revisada (1934)

* En inglés.


Second-class postage paid at Brooklyn, N.Y. — Printed in U.S.A.

Watchtower semimonthly — Vol. LXXXII No. 10

SPANISH EDITION — MAY 15, 1961

Tirada de este número: 3,800,000

**"La Atalaya" se publica en los siguientes 58 idiomas**

**Quincenalmente**

afrikaans, alemán, árabe, cebuano-bisaya, cinyanja, cishona, coreano, chino, danés, esloveno, español, finlandés, francés, griego, holandés, ilocano, indonesio, inglés, italiano, japonés, noruego, portugués, sesotho, sueco, tagalo, twi, xhosa, zulú

**Mensualmente**

armenio, bengalí, bicol, birmano, cibemba, croata, eve, hiligaynon-bisaya, húngaro, ibanag, ibo, islandés, kanarese, maharata, malayalam, motu, pangasinán, papiamento, polaco, ruso, samoano, siamés, silozi, singalés, tamil, tsuana, turco, ucranio, urdu, yoruba

**Oficinas de la Watch Tower Society** — Precio de suscripción anual para las ediciones quincenales

**América, E. U.**, 117 Adams St., Brooklyn 1, N.Y. — $1
**Argentina**, Calle Honduras 5646-48, Buenos Aires 14 — $70
**Colombia**, Apartado Aéreo 2587, Barranquilla — $8
**Costa Rica**, Apartado 2043, San José — C7
**Cuba**, Avenida 15 Núm. 4608, Almendares, Marianao, Habana — $1
**Chile**, Correo 15, **Casilla 261-V, Santiago** — E° 1
**Guatemala**, 11 Avenida 5-67, Guatemala 1 — Q1
**México**, Calzada Melchor Ocampo 71, México 4, D.F. — $10
**Panamá**, Apartado 1386, Panamá — $1
**Paraguay**, Casilla de Correo 482, Asunción — Gs. 100
**Perú**, Casilla Núm. 5178, Miraflores, Lima — $/.25
**Puerto Rico**, 704 Calle Lafayette, Pda. 21, Urb. Hip., Santurce 34 — $1
**Uruguay**, Casilla de Correo 1375, Montevideo — $10
**Venezuela**, Avda. Honduras, Quinta Luz, Urb. Las Acacias, Caracas, D.F. — Bs.8

**Ediciones mensuales cuestan la mitad del precio indicado arriba.**

**Las remesas** deben enviarse a la oficina en su país de acuerdo con las regulaciones que garanticen la entrega segura del dinero. Remesas se aceptarán en Brooklyn de países donde no hay oficina, pero solo por giro postal internacional. **Un aviso de vencimiento** (con blanco para el renuevo) se envía por lo menos dos números antes de terminar la suscripción. **Un cambio de dirección** enviado a esta oficina se efectuará dentro de un mes. Sírvanse enviar su dirección anterior y la nueva.

Registrada como artículo de segunda clase en la Administración de Correos de México, D.F., con fecha 30 de junio de 1941. Impreso en E.U.A.

La ATALAYA
Anunciando EL REINO DE JEHOVÁ
Vol. LXXXII 15 de mayo de 1961 Núm. 10

# ¿Qué sabe usted acerca del Hijo de Dios?

"NINGUNA otra figura—fuera espiritual, filosófica, política o intelectual—ha tenido mayor impacto en la historia humana. Los judíos pueden enorgullecerse por motivo de su existencia y por sus ideas y por el papel que desempeñó en la historia. El redescubrir a Jesús puede ayudar a los judíos . . . a perdonar a sus atormentadores." Así escribió Norman Cousins, sobresaliente erudito y periodista estadounidense, en *American Judaism* de octubre de 1960. Su propósito era el de hacer que tanto los cristianos profesos como los judíos abandonaran su renuencia a reconocer el hecho de que Jesús era judío. Se consideró de tan extraordinario interés tal actitud que uno de los principales diarios de la ciudad de Nueva York la destacó en un artículo intitulado "Judíos instados a estudiar a Jesús."—*World-Telegram and Sun* de Nueva York, oct.º 15, 1960.

Pero el judaísmo no es el único segmento en la cristiandad que necesita "redescubrir" a Jesús. Muchísimas personas que llevan su nombre carecen lamentablemente de conocimiento acerca de él. Así es que un clérigo, cuando decidió someter a prueba a su supuestamente educada congregación adulta en cuanto a su conocimiento bíblico, quedó desilusionado por los resultados. "Casi la cuarta parte . . . no pudo identificar el Calvario como el lugar de la muerte de Jesús. Más de un tercio no sabía que Nazaret era el pueblo donde Jesús fue criado. 'Getsemaní' no significó nada para el 43 por ciento. . . . Solo el 58 por ciento pudo identificar los Evangelios." Y puede observarse que éstos no son sino los hechos más elementales acerca de la vida y las enseñanzas de Jesucristo, el Hijo de Dios.—*Daily Star* de Toronto, Canadá, 24 de septiembre de 1960.

¿Qué sabe usted acerca del Hijo de Dios? Quizás se halle usted entre los que sostienen que Jesucristo jamás existió, que no tuvo ninguna realidad histórica. Si es así, entonces note lo que declara el erudito hebreo Klausner en su libro *Jesus of Nazareth*. Después de notar lo que el Talmud y fuentes griegas, latinas y otras fuera de la Biblia dicen acerca de Jesucristo, resume todo este testimonio al declarar que el negar la historicidad de Jesús es sencillamente "negar toda realidad histórica." Según observó el filósofo francés Rousseau, si los escritores de los Evangelios inventaron sus relatos acerca de Jesús efectuaron un milagro mayor aún que los que le atribuyeron a él.

¿Qué sabe usted acerca de Jesucristo? ¿Pertenece usted al gran bando "liberal" de la cristiandad que confiesa que Jesús fue hombre noble, un gran Maestro y, tal vez, profeta de Dios, pero que niega que él fue Hijo de Dios en sentido singular alguno o que efectuó milagros y se levantó de entre los muertos? Tal creencia deja a sus adherentes sin explicación alguna del hecho de que Jesús hizo "ma-

yor impacto en la historia humana" que cualquier otro hombre que ha vivido. Por rehusar ejercer fe en las aseveraciones y milagros de Jesucristo, se ponen frente a un obstáculo mayor todavía.

Además, según el registro de los Evangelios, Jesucristo aseguró que era Hijo de Dios de una manera singular y que había efectuado milagros. Si testificó falsamente en estos respectos, entonces o fue un incauto engañado por sí mismo, y por lo tanto no un gran Maestro, o fue charlatán e hipócrita y ciertamente no un hombre bueno. Tampoco basta con sostener que sus seguidores eran los únicos que le atribuían estas cosas. ¿Qué clase de hombre bueno y gran Maestro fue si sus propios discípulos eran cronistas estúpidos y fraudulentos de su vida? Sí, tal como los hechos no nos permiten negar la realidad histórica de Jesús, asimismo la razón y la lógica no nos permiten negar sus aseveraciones según las registraron sus seguidores.

¿Qué sabe usted acerca de Jesucristo, el Hijo de Dios? ¿Qué significa él para usted? Si usted pertenece al bando más conservador de la cristiandad, católico o protestante, quizás recite el "Credo apostólico" como epítome de lo que usted sabe: "Creo . . . en Jesucristo . . . único Hijo [de Dios] nuestro Señor, concebido por obra y gracia del Espíritu santo; nació de la virgen María; padeció bajo Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; ascendió a los cielos, se sentó a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos."

Es verdad eso, pero éstas no son sino las cosas más elementales. Tenemos que avanzar a una apreciación del propósito principal que tuvo al venir a la Tierra y de lo que él requiere de sus seguidores además de que crean en él. ¿Cuál fue el propósito principal por el cual vino a la Tierra? Según dijo a Pilato: "Con este propósito he nacido y con este propósito he venido yo al mundo, para dar testimonio a la verdad." El dar testimonio era lo de primera importancia para él; lo de proveer salvación para el hombre era secundario.—Juan 18:37.

¿Qué requiere él de sus seguidores? En primer lugar, como dijo en oración a su Padre celestial: "Esto significa vida eterna, el que ellos adquieran conocimiento de ti, el único Dios verdadero, y de aquel a quien tú has enviado, Jesucristo." "No hay salvación en ningún otro, porque no hay otro nombre bajo el cielo que se haya dado entre los hombres mediante el cual hayamos de ser salvos." Es indispensable tener conocimiento de Jehová Dios y de Jesucristo para la salvación.—Juan 17:3; Hech. 4:12.

Algunos se detienen aquí, pero no basta con solo almacenar estos hechos en la mente, porque "la fe sin obras está muerta." Además de creer es preciso que tomemos los pasos de arrepentimiento, conversión, dedicación a Dios para hacer su voluntad, bautismo en agua, y entonces cada día de nuestra vida tenemos que vivir como cristianos, siguiendo el ejemplo de Jesús lo mejor que podamos, tanto en la conducta como en dar testimonio a la verdad.—Sant. 2:26.

Aun esto no es todo. Jesús predijo que él se iría y recibiría un reino para sí mismo y luego volvería. El cumplimiento de la profecía bíblica muestra que Jesús ha recibido ese reino y ha regresado y ahora está reinando desde el cielo en medio de sus enemigos. Ahora, por lo tanto, en vez de acudir a agencias humanas por la paz y seguridad tenemos que dar nuestra lealtad a Jesucristo como Rey reinante de Dios, con plena fe en que su reino destruirá toda la iniquidad e introducirá un nuevo mundo justo. Este es el único proceder de sabiduría práctica en esta edad sideral, porque significará tanto nuestra supervivencia durante la destrucción inminente de este mundo inicuo como nuestra vida eterna en el nuevo mundo de Dios.

# SOSTENIENDO *la* HONORABILIDAD *del* MATRIMONIO

"Que el matrimonio sea honorable entre todos, y el lecho conyugal sea sin contaminación, porque Dios juzgará a los fornicadores y adúlteros."—Heb. 13:4.

EL MATRIMONIO, contraído, debe ser mantenido con honor como un arreglo establecido por Dios mismo. El matrimonio también debe ser considerado y los pasos preliminares dados con honor antes de contraerse. El matrimonio es una cosa seria y de responsabilidad que ha presentado muchos problemas fuera del Paraíso de Edén donde se le dio comienzo; y el acercarse honrosamente a él debe tener efecto provechoso. Debe ayudar al matrimonio a ser un matrimonio de éxito. En realidad, por el matrimonio el hombre y su esposa deben esforzarse por honrar a Dios, el Padre celestial amoroso que hizo provisión para esta unión que hubiera sido completamente feliz si hubiese continuado en el Paraíso. Correctamente, se esperaría que Dios bendijera la unión de una pareja que así honrara a Dios. Pero si se pasan por alto y violan sus leyes y reglas para un matrimonio de éxito, no se podría esperar que Dios bendijera, sino que ejecutara juicio. Con seguridad siguen a esto la infelicidad y el sufrimiento. Dios hizo leyes que gobiernan todo lo demás de su creación; igualmente hizo leyes que gobiernan este arreglo privilegiado del matrimonio. Las parejas casadas, o las que piensan casarse, lo honran al considerar sus leyes y reglamentos dados en su Sagrada Biblia. El proceder así trae bendición y éxito.

[2] El hijo celestial de Dios no se hizo el hombre Jesucristo para casarse con una de las hijas descendientes del pecador Adán. Esa no era la voluntad de Dios para él. No obstante, Jesús sí honró el matrimonio entre el pueblo de Dios. Cuando aceptó la invitación y asistió a la celebración de matrimonio en Caná de Galilea, ejecutó su primer milagro en la Tierra, el de cambiar agua en vino de la mejor clase, para contribuir al gozo y la alegría de la ocasión. (Juan 2:1-11) Respetó profundamente este arreglo de Dios para la felicidad del hombre; y fue él quien dijo: "Lo que Dios ha unido que ningún hombre lo separe." (Mat. 19:6) Defendió el matrimonio humano ideal, haciéndolo la regla para sus seguidores.

[3] El apóstol cristiano Pablo le tenía el mismo alto respeto al matrimonio que le tenía su Amo y Señor, Jesucristo, el Hijo de Dios. Pablo dijo: "Que el matrimonio sea honorable entre todos, y el lecho conyugal sea sin contaminación, porque Dios juzgará a los fornicadores y adúlteros." (Heb. 13:4) Pablo usó lenguaje figurado al referirse al acercamiento o preparación que la congregación cristiana hace para su casamiento con el glorificado Jesucristo celestial como su Novio espiritual. Estas son las palabras que Pablo dirigió a los miembros de esta congregación cristiana: "Esposos, continúen amando a sus esposas, así como el Cristo también amó a la congregación y se entregó por causa de ella, para santificarla, limpiándola con el baño de agua por medio de la palabra

1. (a) ¿Cómo debe considerarse el matrimonio y el acercamiento a éste, y cómo debe mantenerse, si ha de ser provechoso? (b) ¿Qué, por parte de los cónyuges, ayuda a conseguirles la bendición divina y buen éxito?
2. ¿Se casó Jesucristo cuando estuvo en la Tierra, y cuál fue su actitud en cuanto al matrimonio entre el pueblo de Dios?
3. ¿Cómo se expresó Pablo respecto al matrimonio, y cómo describió el acercamiento que la congregación cristiana hace a su casamiento con Cristo?

[de Dios], para presentarse a sí mismo la congregación en su esplendor, sin que tuviera una mancha o arruga o alguna de tales cosas, sino que fuera santa y sin tacha." (Efe. 5:25-27) ¡Cuán honorable tiene que ser el acercamiento a ese matrimonio, el más grandioso de todos, el de Jesucristo y su fiel congregación de 144,000 miembros!

4 Mostrando preocupación por la preparación y acercamiento apropiados al matrimonio, el apóstol Pablo también escribió a la congregación: "Estoy celoso de ustedes con un celo piadoso, porque yo personalmente los prometí en matrimonio a un solo esposo para presentarlos como una virgen casta al Cristo. Pero temo que de algún modo, así como la serpiente sedujo a Eva por medio de su sutileza, las mentes de ustedes vayan a ser corrompidas y alejadas de la sinceridad y la castidad que se deben al Cristo." (2 Cor. 11:2, 3) También, con más directa referencia a la conducta personal en este respecto, Pablo escribió: "Esto es la voluntad de Dios, la santificación de ustedes, que ustedes se abstengan de la fornicación; que cada uno de ustedes sepa tomar posesión de su propio vaso en santificación y honra, no en codicioso apetito sexual tal como también tienen aquellas naciones que no conocen a Dios." —1 Tes. 4:3-5.

5 En el curso normal y regular de las cosas, toda la vida humana se encamina hacia el que los varones se casen con las hembras, con la mira de ser fructíferos y producir hijos en la imagen y semejanza de uno. (Gén. 5:1-3) Cuando un muchacho llega a la edad de trece a dieciséis años y las muchachas a la edad de once a catorce años, los órganos de reproducción llegan a la madurez. El niño y la niña llegan a lo que se llama la edad de la pubertad o de adulto, y pueden desempeñar sus respectivos papeles en hacer que nazcan niños en el mundo.

6 El propósito de Dios era que cada criatura humana fuese dotada de habilidad para producir hijos con el correr del tiempo y así pudiera disfrutar de la vida conyugal y cumplir con su propósito hasta que la Tierra se llenara de humanos adultos justos, semejantes a Dios. (Gén. 1:26-28) Por consiguiente, Dios creó al hombre y a la mujer con órganos sexuales para un propósito maravilloso en armonía con la voluntad divina. Estos órganos sexuales, por lo tanto, no se deben tratar como juguetes, ni se debe abusar de ellos, ni usarlos mal o aplicarlos mal. El cuidado apropiado de los órganos sexuales aplica tanto antes del matrimonio como después del matrimonio, para que se lleve a un matrimonio próspero y feliz. Cuando consideramos los asuntos desde un punto de vista que abarque mucho tiempo, vemos que la preparación saludable y útil de un niño para el matrimonio futuro en realidad comienza antes del nacimiento de ese niño. Sí, en ese respecto sus padres tienen una gran responsabilidad, y los padres no deben pensar solo en su hijo, sino también en su nieto. Nadie, ni los padres ni personas que no sean los padres, debería querer perjudicar ni tiene derecho a perjudicar la oportunidad, el privilegio y el derecho natural de un hijo a contraer matrimonio limpio, honorable.

7 Si tenemos el debido respeto a nuestro propio derecho y privilegio de casarnos, querremos prepararnos para emprenderlo en honor. También tendremos debido respeto al derecho de otra persona, muchacho o muchacha, hombre o mujer, a casarse de manera digna y honorable. Esto quiere decir que no querríamos contaminarnos o corrompernos o contaminar o corromper a otros, de modo que se estuviera en condición in-

4. ¿Cómo expresó Pablo su preocupación por el matrimonio próspero de la congregación cristiana?
5. En el desarrollo físico de los muchachos y muchachas, ¿hacia qué se encamina el curso normal de la vida humana?

6. ¿Cuál es la manera correcta de considerar los órganos sexuales, y tiene alguien el derecho de impedir que con el tiempo el niño contraiga un matrimonio limpio?
7. ¿Cuál será la manera correcta en que procederemos si respetamos nuestro propio derecho a casarnos y también el derecho de otra persona a hacerlo?

munda o no limpia al entrar en este honorable estado de casado.

BUENA MORAL

[8] Esto exige de nosotros el que desarrollemos buena moral. Los padres o tutores de los niños deben enseñarles los hechos que tienen que ver con la vida. Esto los padres lo pueden hacer de manera limpia, respetable, edificante. Sin importar que algunos médicos piensen que deba ser así, "la calle" o el callejón de barrio bajo no es el lugar en que deben aprender los niños y las niñas los hechos que tienen que ver con la vida, o, más bien, el abuso, la perversión, la degradación y la idolatría del sexo. Por miles de años el propio Libro del Creador, la Santa Biblia, ha sido el mejor libro en la Tierra para enseñar a adultos y niños los hechos fundamentales sobre la vida, en cuanto a cómo llegamos a estar aquí desde Adán y Eva, por qué hay varones y hembras, y cómo podemos cada uno escoger desempeñar nuestros papeles de manera piadosa hacia la continuación y extensión de la familia humana. Los padres y tutores deben ser sabios y usar la Biblia para revelar los hechos nobles de la vida a las mentes curiosas e inquiridoras de niños que están desarrollándose. De ese modo pueden combatir la influencia degradante de "la calle." De esta manera ayudan a los niños temprano a acercarse apropiadamente al matrimonio en días del futuro. Ahora que la Palabra profética de Dios presenta la esperanza de sobrevivir a la guerra universal del Armagedón, ¡cuán gran privilegio tienen los padres hoy de posiblemente preparar a sus hijos para matrimonio como sobrevivientes del Armagedón que entrarán en el mundo justo de Dios, en el Paraíso restaurado en la Tierra!

8. (a) ¿Qué, por lo tanto, deben hacer los padres respecto a sus hijos inquiridores, curiosos, y qué libro les suministrará la mejor ayuda para lograr esto? (b) ¿Para qué privilegios pueden los padres actualmente ayudar a preparar a sus hijos?

[9] Toda persona que ahora va en pos de la paz porque ama una vida piadosa y desea ver buenos días para siempre bajo el reino de Dios tiene que vigilar continuamente su moral. Según informes publicados acerca de las condiciones mundiales, nunca ha vivido la humanidad en un mundo más corrupto, por lo menos desde el mundo inmoral antediluviano de los días de Noé. La fornicación, el adulterio, la sodomía y la bestialidad están practicándose de manera aumentante a un grado pasmoso. Hace diecinueve siglos el apóstol Pablo comentó sobre la inmoralidad que existía en el mundo pagano y recomendó una salvaguarda para los cristianos. Escribió a compañeros creyentes en Corinto, Grecia, diciendo: "Ahora, concerniente a las cosas acerca de las cuales ustedes escribieron, es bueno que el hombre no tenga ayuntamiento con una mujer; no obstante, a causa del predominio de la fornicación, que cada hombre tenga su propia esposa y cada mujer tenga su propio esposo." (1 Cor. 7:1, 2) Pablo prescribió matrimonio honorable.

[10] No obstante, en vista del "predominio de la fornicación" hoy día, no es asunto simplemente de evitar la fornicación antes de casarse, sino también de abstenerse de adulterio después de casarse. Hoy multitudes de mujeres atractivas están dispuestas a vender u ofrecer sus cuerpos en venta para satisfacer ilegalmente las pasiones sexuales de hombres inmorales. Hoy hay multitudes de muchachos y hombres que igualmente están dispuestos a vender sus cuerpos y hacerse afeminados, "hombres que son mantenidos para propósitos contranaturales," para satisfacer la lujuria de hombres que prefieren acostarse carnalmente con varones de manera similar a como un hombre se acuesta con una mujer; lo cual es "cosa detestable." (1 Cor. 6:9;

9. ¿Qué cosa tienen que vigilar a todo tiempo los cristianos que van en pos de la paz, y qué les prescribió Pablo porque están en medio de un mundo inmoral?
10. Hoy día ¿a qué asunto se encara uno antes y después de casarse, y qué ofrecimientos a inmoralidad se presentan por todas partes hoy día?

Rom. 1:27; Lev. 18:22) En advertencia, la Palabra de Dios muestra cuáles son las consecuencias horribles de la inmoralidad.

11 En conexión con esto el apóstol Pablo nos explica el significado del amor, diciendo: "El que ama a su prójimo ha cumplido la ley. Porque el código de ley, 'No debes cometer adulterio,' . . . y cualquier otro mandamiento que haya, se resume en esta palabra, a saber, 'Debes amar a tu prójimo como a ti mismo.'" (Rom. 13:8, 9) No se expresa amor al prójimo en la fornicación ni en el adulterio ni en la sodomía. Es solo el dejar que la pasión ardiente se apodere del dominio, siguiendo a ello mucho mal física, social y espiritualmente, afectándose también la conciencia. Con gran franqueza la Palabra de Dios advierte a Su pueblo contra las prostitutas profesionales o cualquier muchacha o mujer que desee hacerla de ramera por algún tiempo, con el propósito de atraer a la víctima varón. El prestarse a ser la víctima de los deseos de una persona inmoral es el principio de lo que puede terminar en muerte, tanto muerte física como muerte espiritual. La razón misma por la cual la Palabra de Dios dice algo sobre este asunto es ésta:

12 "Para librarte de la mujer extraña, de la mujer extranjera [extranjera a Dios] que ha hecho suaves sus propios dichos, que está dejando al amigo confidente de su juventud y que se ha olvidado del mismo pacto de su Dios [si se ha dedicado a Dios y está bajo el nuevo pacto hecho con el pueblo de Dios]. Porque abajo a la muerte sí se hunde su casa y abajo a los que están impotentes en la muerte sus senderos. Ninguno de los que tienen relaciones con ella volverá, ni obtendrá de nuevo las sendas de los que viven."—Pro. 2:16-19.

11. (a) ¿Se expresa amor al prójimo en la inmoralidad, o qué? (b) ¿En qué puede terminar el que se preste uno a los requerimientos inmorales que le haga otro?

12. De acuerdo con Proverbios 2:16-19, ¿cuál es la razón por la cual dice algo sobre este asunto la Palabra de Dios?

13 Quizás la inmoralidad sea el camino a lo que hombres y mujeres de baja moral llaman "ser de mundo," el hacer a una persona sabia desde el punto de vista mundano; pero no es el camino a sabiduría limpia y pura, sabiduría dadora de vida. No es el camino al verdadero vivir. Los que son compañía de los inmorales quizás nunca vuelvan a la senda de los que están en camino a la vida eterna. Tarde o temprano puede que vayan a dar al lugar desde el cual no pueden volver, el lugar de donde no hay retorno, Sheol, el sepulcro común de la humanidad, o peor aún, al lugar de aniquilación eterna, Gehena. Este no es asunto del cual el mundano deba reírse afectada e indiferentemente, sin inmutarse, en esta era de la penicilina. Es algo sobre lo cual todos, los que están creciendo y los ya crecidos, los vírgenes y solteros y casados, deben pensar a la luz de sabiduría celestial declarada francamente y desde hace mucho tiempo. Cuidado con las personas inmorales, tanto con las que están fuera de la organización del pueblo de Dios como con las que estén asidas de ella o se introduzcan de modo subrepticio y externamente se establezcan en ella. Cuídese de abrigar y cultivar deseos inmorales. No sea como el joven sin experiencia, quien carecía de un buen corazón, un corazón de buena moral, un motivo bueno, limpio, y quien por lo tanto se puso en camino fácilmente accesible a una esclava de la inmoralidad:

14 "Pasa por la calle cerca de la esquina de ella, y marcha en camino a la casa de ella, en el crepúsculo, al anochecer del día, al acercarse la noche y la oscuridad. Y ¡mira! allí estaba una mujer para recibirlo, con la vestidura de una prostituta y astuta de corazón. . . . Ahora está fuera, ahora está en las plazas públicas, y cerca de toda esquina acecha. Y se ha agarrado de él y le ha dado un beso. Ha presentado un rostro osado . . . Lo ha

13, 14. (a) ¿Por qué no es la inmoralidad el camino al verdadero vivir, y de quién debemos cuidarnos nosotros los miembros de una congregación? (b) ¿Como qué joven sin experiencia no debemos ser?

engañado con la abundancia de su persuasiva. Por la suavidad de sus labios lo seduce. De súbito va tras ella, como toro que viene hasta el degüello, y exactamente como si estuviera encadenado para la disciplina de un insensato, hasta que una flecha le abre el hígado, exactamente como un ave se apresura a entrar en la trampa, y él no ha sabido que ello envuelve su misma alma [o, vida]."—Pro. 7:7-23; *lectura marginal.*

[15] Si usted está siendo tentado por alguien inmoral, imagínese como un toro al que se está dirigiendo por un aguijón a través de la nariz o por un anillo de nariz sumisamente a su propio degüello. ¿Es gracioso el cuadro? ¿Se ríe usted de sí mismo? Quizás por los pocos minutos las palabras seductoras de la persona inmoral, "Las aguas robadas mismas son dulces" (Pro. 9:17), se cumplan placenteramente en satisfacción sexual, pero ¿dónde se encuentra usted? ¡Como un ave en una trampa mortífera! ¡Ay! para gran dolor suyo, una flecha de muerte le abre el hígado. Viene el pesar, sí, el dolor mortífero después. ¡También, tormento de conciencia!

[16] Agudamente, sí, específicamente correcto estuvo el libro inspirado de Proverbios al decir que una flecha letal abre el hígado del inmoral. El hígado es un blanco para organismos que producen enfermedades. Doctores de medicina han descubierto en los laboratorios que el diminuto organismo parecido a tirabuzón que está asociado con la terrible enfermedad venérea llamada sífilis frecuentemente se halla en grandes números en las células del hígado, aunque también se ha hallado en los tejidos de los pulmones, el bazo y el corazón. En el caso de la otra terrible enfermedad llamada gonorrea, la bacteria gonococo que causa la enfermedad puede ser tomada por los vasos sanguíneos del cuerpo y distribuida de manera que afecte no solo a los órganos genitales, sino también a casi todo órgano del cuerpo humano, penetrando en la membrana que forra el hígado, la glándula más grande del cuerpo humano, así como también del cerebro, el espinazo, el corazón y otros órganos. Así, pues, la Biblia está correcta desde el punto de vista de la medicina.

[17] Cuando una persona apasionada voluntariamente va tras la inmoralidad, coquetea con la muerte. Cuando una persona se deja arrastrar por la pasión en circunstancias impropias y cede a las invitaciones e instancias aduladoras, inflamadoras y sutiles a la inmoralidad, poco se da cuenta por el momento del horrible peligro en el cual se está dejando caer o al cual está cediendo. Está desplomándose al camino a la enfermedad, sí, a la falta de tranquilidad y paz, el camino a Sheol, el sepulcro común de la humanidad. O no le importa o se olvida o no sabe que se está exponiendo a contraer la repugnante sífilis, que con el alcoholismo y la tuberculosis es considerada como una de las tres grandes plagas que afligen a la humanidad hoy.

[18] Manifestaciones de tercer grado de la sífilis, que afectan el cerebro, los ojos, el hígado, etcétera, tienen el mayor significado en cuanto al cuerpo humano. En este caso las lesiones al cerebro y el espinazo se clasifican como primeras en frecuencia y seriedad. Lo que más ha de ser temido es lesiones o daño a los centros nerviosos. Estos pueden llevar a ataxia locomotriz y parálisis general, a paresia (parálisis parcial), o a parálisis de la mitad del cuerpo, a lo largo de éste. Además, pueden pasarse efectos hereditarios a los niños que le nazcan después.

[19] Se dice que "no hay enfermedad que tenga tan asesina influencia en la prole como la sífilis." Cuando tanto el padre

15. En armonía con esa comparación, ¿como qué cosa debemos imaginarnos cuando alguien inmoral nos tienta, así que, dónde nos hallaríamos por ceder a la tentación?
16. ¿Cómo se muestra que la Biblia está correcta desde el punto de vista de la medicina cuando dice que la flecha abre el hígado del inmoral?
17. Cuando uno voluntariamente va tras la inmoralidad, ¿con qué coquetea, y a qué se está exponiendo?
18. ¿Por qué tienen el mayor significado en cuanto al cuerpo humano las manifestaciones de tercer grado de la sífilis?
19. ¿Por qué no hay otra enfermedad que tenga tan asesina influencia en la prole como la sífilis?

como la madre son sifilíticos, es casi inevitable la infección del hijo. Los primeros casos de preñez o embarazo pueden terminar en abortos; entonces hay niños que nacen muertos o un niño que está vivo al nacer pero pronto muere; entonces niños sifilíticos, inficionados, con debilidad natal o incapacidad inherente para la vida, niños aturdidos física y mentalmente, con frecuencia de mente débil o hasta con idiotez, sí, hijos que son monstruosidades. ¡Qué manera de preparar a un hijo para acercarse con honor al matrimonio futuro!

[20] Toda persona sifilítica es fuente de peligro posible a la persona con quien se ponga en contacto estrecho, ya sea ésta su esposa o esposo o hijos. Uno teme el levantar un periódico o revista o secarse con una toalla con que se ha secado una persona sifilítica, o nadar cerca de ella. En conexión con el matrimonio, *The Encyclopedia Americana* dice: "No obstante, es especialmente en su relación con el matrimonio que los estragos de la sífilis como plaga social son del mayor interés e importancia. . . . El hombre sifilítico no debe casarse mientras pueda contaminar a su esposa o tener hijos sifilíticos. . . . El hombre sifilítico puede estar expuesto a peligros, las consecuencias de su enfermedad, que lo incapaciten para la responsable posición de cabeza y sostén de una familia. La existencia posible de esas condiciones descalificantes siempre deben considerarse cuando está envuelta la cuestión del matrimonio." —Tomo 26, edición de 1929, página 180.

[21] Ustedes, padres, sí, ustedes también, niños, consideren estas noticias como un indicador sobre la enfermedad venérea por toda la Tierra. Un estudio abarcador de toda la nación de los Estados Unidos ha revelado en el año de 1960 que hay un aumento en las enfermedades venéreas en la nación. Los adolescentes están envolviéndose más y más en enfermedades de "amor sexual." Desvergonzadamente, una niña, de trece o catorce años, nombró a ochenta varones con los cuales había tenido relaciones sexuales. Según el informe, durante los dos años de 1957 y 1958, el número de niños dentro de los límites de edad de diez a catorce años que tenían enfermedades venéreas aumentó de 2,443 a 2,793, o 14.3 por ciento. El número en el grupo de edades de quince a diecinueve años aumentó 11.4 por ciento. Un director de una Asociación Social de Salud calcula que hubo en realidad 60,000 *nuevos* casos de sífilis y más de un millón de *nuevos* casos de gonorrea, incluyendo un número sin cuenta que no se informa.—*Times* de Nueva York, 24 de febrero de 1960.

[22] El 5 de abril de 1960, un perito federal de los Estados Unidos dijo que los casos de la infecciosa sífilis en el país habían mostrado un aumento de 42 por ciento en la última mitad de 1959 sobre el período similar de 1958. El aumento fue pronunciado "terriblemente alarmante," especialmente en ciertas grandes ciudades.—*Times* de Nueva York, 6 de abril de 1960.

[23] Es insensato el que los que se inclinan a la inmoralidad dependan del poder de la penicilina para neutralizar las enfermedades venéreas y piensen que pueden correrse riesgos con éxito. A pesar de la penicilina a la mano hoy, las enfermedades que llevan el nombre de la diosa pagana del amor sexual, Venus, aumentan. Con éstas no se puede jugar sin riesgos; debe vigilarse rigurosamente contra ellas. Ya no se considera médicamente que la enfermedad de gonorrea es la enfermedad inocente y de poca importancia que antes se le consideraba. La profesión médica ahora considera la gonorrea como una de las más formidables plagas sociales de nuestro tiempo.

20. ¿Por qué es la persona sifilítica una fuente de peligro posible a otros, y, como plaga social, por qué es imprudente que se case cualquier persona inficionada con ella?
21. ¿Hasta qué grado mostró que han aumentado las enfermedades venéreas un estudio publicado en 1960 y que abarcó a todos los Estados Unidos?
22. ¿Qué dijo un perito federal de los Estados Unidos en 1960 respecto al aumento de la infecciosa sífilis?
23. ¿Por qué no neutraliza el uso de la penicilina hoy día en el contraer enfermedades venéreas, y por qué no conduce a un matrimonio pacífico y feliz el que uno contraiga gonorrea?

El que uno contraiga esta plaga por inmoralidad ciertamente no conduce a un matrimonio pacífico, próspero, feliz. La gonorrea en el padre o madre puede resultar en pérdida de vista parcial o completa al niño que nazca de un padre que tenga esta enfermedad. En casos de recién nacidos se calcula que de diez a veinte por ciento de toda ceguedad se debe a infección por ese microorganismo que llaman gonococo.

[24] La gonorrea en las mujeres puede hacerse tan seria como para borrar por completo su esperanza de tener hijos. La gonorrea es una de las más fructíferas causas de la esterilidad en la mujer. Las complicaciones también pueden causar esterilidad en los hombres. Se cree que la gonorrea en el cónyuge varón da cuenta del 45 por ciento de los matrimonios sin hijos. El 70 por ciento o más de la esterilidad en las mujeres se debe a que el esposo ha transmitido la gonorrea a su esposa. Se informa que cada año miles de esposas jóvenes e inocentes son infectadas de ese modo, habiendo muchos casos en que los esposos sin saberlo contribuyen a arruinar la salud y vida de sus cónyuges. Así, las esposas pueden quedar semi inválidas, no poder caminar, o sufrir de otras maneras. Finalmente, quizás se sientan obligadas a llamar a un cirujano para hallar alivio y ser castradas dejando que remuevan de sus cuerpos sus órganos generativos dados por Dios. Si la investigación revelara que la enfermedad provino de la conducta inmoral de parte de uno de los cónyuges o de ambos, de veras es un precio grande el que se ha pagado por quebrantar la ley de Dios, por solamente un placer pasajero.

### "MEJOR CASARSE"—¿CUANDO Y POR QUE ENTONCES?

[25] En este mundo en que la fornicación y el adulterio abundan como nunca antes, según el consejo del apóstol Pablo no es el proceder de falta de sabiduría el tener un compañero en matrimonio, de manera que uno se case para no pecar. Entonces el que abandona su estado de soltero hace bien. En cuanto a las personas solteras, Pablo dice: "Si no tienen gobierno de sí mismos, que se casen, porque es mejor casarse que estar encendido con pasión." (1 Cor. 7: 2, 8, 9, 38) Si uno decide dar pasos hacia el matrimonio, uno debe hacerlo con toda honorabilidad, con respeto a las leyes de Dios y la sabiduría celestial, acercándose de este modo al futuro cónyuge de uno en limpieza, sin culpa en cuanto a fornicación. Si uno es hombre casado, entonces debe honrar su lecho conyugal y abstenerse del adulterio. Dijo el famoso médico y autor alemán Max S. Nordau: "Sin importar cuán profundamente esté uno enamorado de cierta persona, no cesamos de ser susceptibles a la influencia de todo el sexo." El observar a algunos o muchos matrimonios parece confirmar la declaración de este doctor. Sin duda alguna, todos tienen que mantenerse alerta en estos días, casados o no. Al hombre casado o al hombre soltero que contempla el matrimonio, Proverbios 5: 15-23 dice:

[26] "Bebe agua de tu propia cisterna, y chorrillos que salen de en medio de tu propio pozo [es decir, de tu cónyuge legal como fuente de felicidad y placer sexual]. ¿Deberían derramarse tus manantiales [de satisfacción sexual] afuera [donde las rameras acechan], tus corrientes de agua [para refrigerio sexual] en las plazas públicas mismas [donde las prostitutas se ofrecen por un precio]? Resulten ser para ti solo [con tu cónyuge], y no para los extraños contigo. Resulte ser bendita [no maldita por Dios] tu fuente de aguas [tu fuente de satisfacción sexual], y regocíjate con la esposa de tu juventud, una amable cierva y una encantadora cabra monta-

24. ¿Cuán seria puede hacerse la gonorrea en el caso de las mujeres, y por eso cuán costoso precio paga uno por la inmoralidad que lo contagia con gonorrea?
25. (a) ¿Cuándo hace bien el que abandona la vida de soltero? (b) ¿Por qué debe uno, aunque sea casado, mantenerse alerta en estos días?
26. ¿Qué les dice Proverbios 5: 15-23 a los hombres casados y a los solteros que piensan casarse?

ñeza. Embriáguente a todo tiempo sus propios pechos [no los de mujeres inmorales]. Con su amor estés en éxtasis constantemente. Por eso, ¿por qué deberías estar, hijo mío, en un éxtasis con una mujer extraña o abrazar el seno de una mujer extranjera? Porque los caminos del hombre están ante los ojos de Jehová, y él está contemplando todos sus senderos. Sus propios errores atraparán al inicuo, y en las cuerdas de su propio pecado se le asirá. El será el que morirá porque no hay disciplina [no hay autodisciplina, no se acepta la disciplina], y porque en la abundancia de su insensatez se extravía."

[27] El cristiano casado está obligado a estar satisfecho con su una sola esposa. Si el cristiano dedicado desea tener una mujer, debe casarse con ella honorablemente. El cristiano casado no debe querer suplementar a su esposa con otras mujeres dentro de la congregación cristiana o fuera de ella y por lo tanto tener cisternas, pozos, fuentes o corrientes de agua de las cuales derivar placer sexual "afuera" [fuera de su propio hogar] y "en las plazas públicas." El cónyuge infiel quizás trate de hacer esto en secreto o bajo oscuridad, pero que recuerde esa persona que los caminos del cristiano dedicado están "ante los ojos de Jehová" y que Jehová "está contemplando todos sus senderos." Nada se le escapa a Jehová como Juez. El nos advierte que los errores furtivos del cristiano lo alcanzarán como persona inicua. Se dará cuenta de ello cuando, quizás, descubra que candentemente se le ha introducido en su cuerpo una enfermedad vergonzosa, o que sus facultades reproductoras han sido muertas, o que su esposa se hace estéril o da a luz un niño muerto o un hijo ciego o deforme o enfermo.

[28] Con dolor probablemente se dé cuenta en cuanto a la mujer inmoral con la cual se hizo una sola carne que "el efecto que viene de ella después es tan amargo como el ajenjo; es tan agudo como una espada de dos filos. Sus pies están descendiendo a la muerte. Sus mismos pasos se asen de Sheol mismo. No contempla ella la senda de la vida. . . . [tendrás] que gemir en tu futuro cuando terminen tu carne y tu organismo. Y tendrás que decir: '¡Cómo he odiado la disciplina y mi corazón ha mostrado falta de respeto aun a la reprensión! Y no he escuchado la voz de mis instructores, y a mis maestros no he inclinado mi oído. Fácilmente he llegado a estar en toda clase de maldad en medio de la congregación y de la asamblea.' "—Pro. 5: 3-14.

[29] Además de la enfermedad y el dolor que el cristiano que se vuelve a la inmoralidad quizás traiga contra su propia carne, contra su esposa que es una carne con él, y contra sus hijos futuros, trae desunión, desconfianza y falta de paz a su vida conyugal. Pero, peor que esto, se pone a sí mismo en camino a la muerte espiritual. Paga el precio de la desaprobación de Dios, cuyos ojos han estado sobre sus caminos y pisadas. Cuando este Juez celestial infaliblemente hace que los errores del inicuo lo alcancen y las cuerdas atadoras de su propio pecado lo aten, Jehová lo trae a juicio ante su congregación terrestre, la asamblea cristiana. Por ser una deshonra a Dios y su congregación es expulsado, echado de la congregación en deshonra a donde está el mundo muerto. Advierte Proverbios 22: 14: "La boca de las mujeres extrañas es un hoyo profundo. El que es denunciado por Jehová caerá en él." Sabiendo a quién denuncia Jehová, ¿queremos nosotros experimentar su denuncia por caer en el hoyo profundo de la inmoralidad que nos abre la boca meliflua de una persona inmoral, mujer u hombre? ¿Queremos ser denunciados y

27. (a) ¿Con qué no debe desear suplementar el cristiano a su esposa, y por qué no? (b) ¿En qué pudieran resultar los errores furtivos del cristiano mostrando que dichos errores lo han alcanzado?

28. Por el dolor consecuente, ¿de qué probablemente se dé cuenta respecto a la mujer con quien cometió inmoralidad?

29. (a) Además del dolor físico, ¿qué introduce en su vida conyugal el cristiano que se descarría a lo inmoral? (b) ¿En qué camino se pone a sí mismo, y a qué denuncia se expone?

echados de la organización limpia y aprobada de Jehová?

[30] Sin que lo querramos, el camino a la inmundicia en lo moral puede presentársenos atractivamente. Recordemos entonces precisamente quiénes somos por habernos dedicado a Jehová Dios. Si usted es cristiano dedicado a quien Dios ha llamado a formar parte de la novia celestial de su Hijo Jesucristo y quien por lo tanto está desposado a Cristo, entonces a usted Pablo dice: "¿No saben que sus cuerpos son miembros de Cristo? ¿Quitaré, entonces, los miembros del Cristo y los haré miembros de una ramera? ¡Jamás suceda eso! ¡Qué! ¿No saben que el que se une a una ramera es un solo cuerpo [con ella]? Porque, 'Los dos,' dice él [en el relato de la creación de Génesis 2:24], 'serán una carne.' Pero el que se une al Señor es un solo espíritu. Huyan de la fornicación. Todo otro pecado que el hombre cometa está fuera de su cuerpo, pero el que practica la fornicación está pecando contra su propio cuerpo."—1 Cor. 6:15-18.

[31] De modo que si un miembro del cuerpo espiritual de Cristo comete inmoralidad con alguien del sexo opuesto, hombre o mujer, ése está tratando de tomar a un miembro del cuerpo de Cristo y hacerlo una carne con la persona inmoral en fornicación o adulterio. ¿Cree usted que Cristo Jesús consentirá en que se le haga uno con una ramera o una adúltera? ¡Ni por un momento! Uno no puede ser una carne con una persona que moralmente es inmunda y al mismo tiempo ser "un solo espíritu" con el Señor Jesucristo. Al hacerse sexualmente una carne con el que moralmente está sucio, uno peca contra su propia carne. La unión impura e ilegal de uno posiblemente resulte en contraer una horrible enfermedad y en otras mortíferas consecuencias a la carne. Esto quizás incluya el que la congregación cristiana entregue el miembro inmoral a Satanás "para la destrucción de la carne," para que el espíritu de la congregación limpia sea salvado en el día del Señor. Eso es lo que Pablo hizo con un miembro incestuoso de la congregación de Corinto en su día. Ordenó autorizadamente el apóstol: "Quiten al hombre inicuo de entre ustedes."—1 Cor. 5:4, 5, 13.

[32] Aun si usted no es miembro del espiritual "cuerpo de Cristo" pero está dedicado a Dios con la esperanza de su nuevo mundo de justicia, entonces piense en lo que usted es antes de entregarse a la inmoralidad. ¡Piense en hacer de su carne, carne que pertenece a la sociedad del nuevo mundo de los testigos de Jehová, "una carne" con una persona inmoral! ¿Consiente la sociedad del nuevo mundo en que usted la haga "una carne" o una unidad con la persona fornicadora o adúltera? ¡Ni por un momento! Si usted no le tiene respeto a ella y su buen nombre, el espíritu de Dios no dejará que ella le tenga respeto a usted en la inmoralidad de usted. No puede contarlo a usted como uno de ella, porque usted le ocasiona oprobio y le ocasiona oprobio al Dios cuyo nombre ella lleva; y así usted es un tropiezo a otros.

[33] Esto es algo en que deben pensar con seriedad las muchachas misioneras en sus asignaciones en el extranjero, cuando ardientemente van tras ellas muchachos u hombres nativos que manejan con suavidad las situaciones y pretenden o aparentan interesarse en el mensaje bíblico que lleva la joven misionera y entonces las someten a prueba con impropios y sugestivos requerimientos, para

30. (a) Porque estamos dedicados a Dios, ¿qué debemos recordar cuando la inmoralidad se nos presenta sin que la hayamos solicitado? (b) En conexión con esto, ¿qué le dice Pablo a un cristiano desposado a Cristo?

31. ¿A hacer qué con los miembros de su cuerpo espiritual no consentiría Cristo, y qué consecuencias mortíferas puede tener uno por pecar inmoralmente contra su propia carne?

32. De modo parecido, si uno es una persona dedicada pero no del "cuerpo" de Cristo, ¿en qué debe pensar antes de cometer inmoralidad, y qué está obligada a hacer la sociedad del nuevo mundo para con el inmoral?

33. ¿Para quiénes es esto algo en que pensar seriamente, y de qué manera no debemos querer aprender las consecuencias de la inmoralidad?

ablandarlas. Esto es algo en que deben pensar los jóvenes cristianos dedicados que están entrando en los años de edad casadera y que quizás sueñen con matrimonio feliz y próspero bajo la bendición de Dios sea antes o después de la batalla del Armagedón. Esto es algo en que debe pensar todo miembro dedicado de la sociedad del nuevo mundo que se halla en este mundo degradado e inmoral lleno de tentaciones, pero en el cual tenemos la obligación de mantener integridad moral a Dios. No trate de aprender "por el camino duro."

[34] Al reflexionar sobre la seriedad del asunto, nos sentimos impulsados a ofrecer la oración ofrecida por el salmista después que había cometido un penoso error en cuanto a lo moral: "Crea en mí aun un corazón puro, oh Dios, y pon en mí un espíritu nuevo, uno que sea firme." —Sal. 51:10.

34. Por lo tanto, ¿qué oración del salmista nos sentimos impulsados a ofrecer?

# Casándose EN HONOR

[1] RECIENTEMENTE se ha presentado la pregunta: ¿Se obtienen mejores resultados en el matrimonio cuando los padres de la pareja hacen arreglos para el matrimonio de sus hijos, como en la India hoy día y como en Israel en la antigüedad, que cuando hijos e hijas seleccionan sus propios cónyuges? Por ejemplo, en la India el divorcio es casi desconocido. En los Estados Unidos de Norteamérica donde se dice que el pueril y pequeñito "Cupido," el hijo de Venus, hace los arreglos para los matrimonios, la cuarta parte de todos los matrimonios terminan en divorcio legal, sin mencionar las separaciones, legales o de otra índole.

[2] ¿Qué diremos en cuanto a los cristianos dedicados? No podemos decir que las normas para los arreglos matrimoniales que predominan en los Estados Unidos y en los países europeos deben imponerse a cristianos dedicados de otros países en que predominan diferentes costumbres matrimoniales. Nada en las Escrituras Cristianas Griegas disuelve o prohíbe las costumbres de los judíos, de quienes vinieron Jesucristo y los primeros cristianos, de que los padres hagan los arreglos para el matrimonio de sus hijos menores. Pues, Isaac en realidad tenía cuarenta años de edad cuando su padre Abrahán, con quien Isaac siguió viviendo, procuró conseguirle una novia temerosa de Dios. Jacob, el hijo de Isaac, tenía setenta y siete años cuando su padre ciego le dijo adónde ir y conseguir su esposa; mientras que el hermano gemelo de Jacob, Esaú, a los cuarenta años de edad, hizo sus propios arreglos de matrimonio y entró en bigamia con esposas paganas. El obediente Jacob, sin embargo, obtuvo la bendición abrahámica por medio de Isaac.

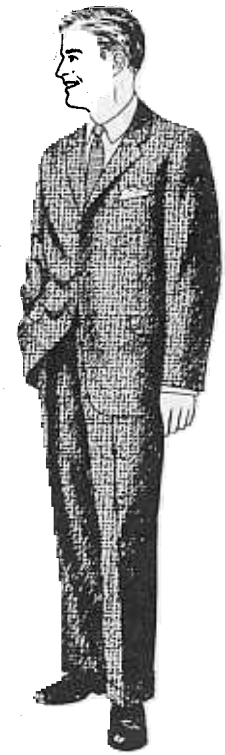
[3] Al dar consejo matrimonial, el apóstol Pablo no les dijo a los hijos que no hicieran caso de sus padres. Sí dijo: "Ahora, digo a los solteros y a las viudas, es bueno para ellos que permanezcan así

1. ¿Qué pregunta se ha presentado recientemente en cuanto a hacer los arreglos para el matrimonio, y motivada por qué datos maritales?
2. En cuanto a imponer arreglos matrimoniales de un país a los cristianos que viven en otros países, ¿qué debe decirse a la luz de los ejemplos bíblicos?
3. En lo que concierne a los padres, ¿qué no les aconsejó Pablo a los hijos, y qué derecho no les negó a los padres cristianos respecto al matrimonio?

como yo. Pero si no tienen gobierno de sí mismos, que se casen." (1 Cor. 7:8, 9) Recuerde, las viudas eran personas independientes en lo que concierne a arreglos matrimoniales. Por consideración a ellas Pablo agregó: "Es mejor casarse que estar encendido con pasión" y arrojarse a la fornicación. Por eso dijo respecto a las "viudas más jóvenes" en la congregación cristiana: "Cuando sus impulsos sexuales se han puesto entre ellas y el Cristo, quieren casarse, teniendo un juicio porque han desatendido su primera expresión de fe [por medio de dejar que los impulsos sexuales dominen y se pongan entre ellas y Cristo]. Al mismo tiempo también aprenden a estar desocupadas, vagando por las casas, sí, no solo desocupadas, sino también chismosas y entremetidas en asuntos ajenos, hablando de cosas que no deben. Por eso deseo que las viudas más jóvenes se casen, engendren hijos, manejen una familia, para no dar oportunidad a que el opositor vilipendie. Ya, en realidad, algunas han sido desviadas para seguir a Satanás." (1 Tim. 5:11-15) Aparte de ese caso de las viudas que no se hallaban bajo la ley de sus padres, Pablo no dijo que como cristianos los padres, judíos o griegos, ya no tenían el derecho a hacer la selección y los arreglos para el casamiento de sus hijos menores.

[4] No obstante, al ejercer su derecho según la costumbre y ley locales para seleccionar compañeros de matrimonio para hijos e hijas, los padres que están dedicados a Dios por medio de Cristo deben regirse por los principios cristianos. Sométase a la regla de Dios, como lo hizo Abrahán. El salvaguardó el bienestar espiritual de su hijo como heredero de la promesa abrahámica por medio de seleccionar una adoradora de Jehová Dios como esposa para Isaac. Así no puso sobre Isaac la carga de un yugo desigual.

[5] En cambio, Isaac amonestó a su hijo temeroso de Dios, Jacob, contra el casarse con una pagana incrédula y lo envió a la casa de su abuelo Betuel en busca de una novia. El fuerte Sansón insistió en que su padre Manoa, que se oponía a ello, lo casara con una mujer filistea pagana porque Sansón quería penetrar en la organización filistea para ejecutar venganza divina contra aquellos opresores; de manera que "aquello procedía de Jehová." (Jue. 14:1-4) Por lo tanto no fue el sexo lo que dominó a Sansón, sino el propósito declarado de Dios de que "él es quien llevará la delantera en salvar a Israel de la mano de los filisteos." (Jue. 13:5) Los padres cristianos, que se adhieren a su derecho local nativo de hacer arreglos para los matrimonios, por lo tanto están obligados a casar sus hijos solo con cristianos dedicados dentro de la organización teocrática, poniendo así a éstos bajo un yugo igual, un yugo de matrimonio teocrático. ¿De qué otra manera pudieran abstenerse los padres de



4. No obstante, al ejercer su derecho, ¿por qué principios deben regirse los padres cristianos, con la mira de salvaguardar qué?

5. (a) Al insistir en que su padre le arreglara un matrimonio filisteo, ¿por qué no violó Sansón las reglas matrimoniales de Dios? (b) ¿Cómo pudiera un padre cristiano, por medio de ejercer incorrectamente su derecho, mostrar que está descalificado de tener la superintendencia de la congregación?

irritar a sus hijos y seguir "criándolos en la disciplina y consejo autoritativo de Jehová"? (Efe. 6:4) Ciertamente un padre cristiano que enyugara desigualmente a su hijo o hija creyente con un no creyente no dedicado estaría manifestando que es falto de madurez en cuanto a los principios cristianos, que es un hombre que busca cierta ganancia egoísta y materialista, mal presidente sobre su propia casa y un hombre a quien no se podría confiar la superintendencia de una congregación cristiana.—1 Tim. 3:2-5; 2 Cor. 6:14-16; 7:1.

6 El que los padres ejerzan el derecho que tienen de arreglar los matrimonios puede imponerles un problema serio a algunos hijos. Tal es el caso cuando el padre o el curador legal no es un testigo dedicado de Jehová, mientras que el hijo o la hija está dedicada a Jehová. Si el padre o el curador no respetara la dedicación del hijo o hija a Jehová y se propusiera casar la criatura con alguien que no es miembro dedicado de la sociedad del nuevo mundo de testigos de Jehová, entonces el hijo dedicado o hija dedicada pudiera expresar sus objeciones. Se podría ofrecer la explicación de que es contrario a la ley y voluntad de Jehová Dios el que un testigo dedicado de Jehová se case con alguien que no es creyente ni dedicado. Por lo menos, el hijo respetuoso pudiera solicitar sinceramente que el padre le buscara el compañero matrimonial entre la sociedad del nuevo mundo de testigos de Jehová. Si el hijo o la hija concienzudamente rehusara casarse con un no creyente no dedicado, tal vez surja persecución de parte de la familia. Pero el cristiano fiel estaría sufriendo dicha persecución de parte de una familia dividida para cumplir con su conciencia.—Mat. 10:34-37; 1 Ped. 2:19.

7 Donde los padres permiten que el hijo o la hija seleccione a su compañero, entonces el hijo cristiano dedicado o la hija cristiana dedicada está bajo las instrucciones apostólicas de casarse con el compañero que se desea, pero "con tal que esté en el Señor," es decir, solamente con una persona que esté en unión con el Señor como uno mismo. (1 Cor. 7:39; *lectura marginal*) Así pues, la libertad para escoger un compañero conyugal para un testigo dedicado de Jehová es una libertad relativa. Esta es una libertad segura; produce paz y felicidad, pues hace posible la igualdad religiosa entre la pareja en el yugo matrimonial.

8 Si los padres mismos son cristianos dedicados, entonces el hijo estaría siguiendo la instrucción del apóstol de honrar uno a su padre y madre que están en unión con el Señor, por medio de respetar el deseo teocrático de éstos de que sus hijos se casen solo en el Señor, dentro de lo que está aprobado por el Señor. (Efe. 6:1-3) De esta manera el hijo que se casa en el Señor no causa "amargura de espíritu" ni "disgusto" con conexiones de familia, como los que causó Esaú a sus padres Isaac y Rebeca, porque profanamente no 'apreció las cosas sagradas.'—Gén. 26:34, 35; 27:46; 28:1; Heb. 12:16, 17.

9 Escribiendo a cristianos hebreos, el apóstol Pablo dijo: "Que el matrimonio sea honorable entre todos." (Heb. 13:4) Si el matrimonio de uno es honorable entre cristianos hebreos y entre todos los demás testigos dedicados de Jehová, ¿cómo puede haber algo de qué avergonzarse por estar casado? No puede haber tal cosa; no debe haberla. Por lo tanto se debe anotar el estado de casado de uno y el apunte de éste se debe mantener en los archivos oficiales de la congregación con la cual se asocia como miembro la persona casada.

6. ¿Cómo pudiera este derecho de padres imponerle un problema serio a un hijo dedicado, y en conexión con esto cómo pudiera un hijo dedicado sufrir persecución de parte de una familia dividida?

7. En caso de que al hijo cristiano se le conceda libertad para escoger su cónyuge, ¿cuánta libertad es la que tiene, y cómo llega a ser ésta una libertad segura?

8. Al casarse únicamente "en el Señor," ¿qué les muestra a sus padres cristianos el hijo o hija, y por eso qué cosa evita causar?

9. Si el matrimonio es honorable entre los cristianos, ¿qué reacción interna no debe tener el que se casa, y dónde debe archivarse correctamente el apunte del matrimonio?

[10] ¿Pueden todas las parejas que viven juntas como lo hacen esposos y esposas legales registrar su vivir juntos de esta manera como matrimonio en los archivos de la congregación? No; no pueden, si están viviendo juntos en lo que no es matrimonio cristiano legal. En algunos países un hombre y una mujer consienten en vivir juntos en la intimidad más estrecha como un hombre y su esposa, pero sin autorización legal o registro legal. Esto es lo que localmente se llama "matrimonio consensual." Aunque esto se tolere localmente y quizás obtenga reconocimiento en la vecindad, sin embargo la Palabra de Dios francamente lo llama fornicación, o adulterio si una u otra de las personas en esta clase de unión ya es casada y no está divorciada con base correcta.

[11] En otros países se efectúa lo que se llama "matrimonio por derecho consuetudinario." Este es un matrimonio que se contrae por un arreglo entre una pareja en que no se ejecuta una ceremonia matrimonial oficial por un siervo autorizado del Estado, pero matrimonio que puede ser probado por los escritos, declaraciones y comportamiento conocido de la pareja. En algunos estados o provincias de cierto país ese matrimonio consuetudinario es legal; en otros estados del mismo país quizás no sea legal. Si una pareja se mudara de un estado en que es legal a otro estado en que no es legal, algunos en este último estado quizás los consideren culpables de fornicación o de adulterio, aun si estuvieran visitando temporalmente en una asamblea. Así es posible que en todas partes del mismo país no tenga la pareja la misma posición respetable y reconocimiento. Problemas legales pueden surgir en cuanto a legar bienes a los hijos de un matrimonio por derecho consuetudinario, y otros problemas. Seguramente dicho estado social no es la condición irreprensible en que debe hallarse el cristiano.

10. (a) ¿Qué cosa es el matrimonio consensual?, y en los países donde la práctica es común, ¿puede registrarse en los archivos de la congregación como un vivir juntos legal? (b) ¿Qué lo llama la Biblia?

11. ¿Por qué no es el llamado matrimonio por derecho consuetudinario el estado social correcto en que debe hallarse el cristiano?

### NECESARIO LEGALIZAR EL MATRIMONIO

[12] Puesto que la Palabra de Dios condena la fornicación y el adulterio, su congregación de personas dedicadas en la Tierra no puede dar reconocimiento a personas que viven en matrimonio consensual. No puede admitirlas como miembros en condición aceptable y como representantes de la congregación. En cuanto al matrimonio por derecho consuetudinario, éste tiene una posición tan incierta debido a no ser reconocido y aprobado universalmente, que la sociedad del nuevo mundo no puede considerar aceptables para bautismo en símbolo de una verdadera y válida dedicación a Dios por medio de Cristo a las parejas de matrimonio por derecho consuetudinario. Antes de que se les pueda considerar como personas dedicadas aceptablemente a Dios y dignas de ser bautizadas en agua, se requiere que los que vivan juntos en matrimonio de derecho consuetudinario lo legalicen por medio de una ceremonia matrimonial oficial ejecutada por algún representante con licencia o autorizado del Estado, ante los testigos necesarios. Para los que viven en matrimonio consensual se hace necesario el mismo requisito de legalidad, si han de salir de su condición de fornicación o de adulterio desde el punto de vista de la Palabra de Dios. Las disposiciones que se presentan en la página 94, párrafo 20, de *La Atalaya* del 1 de febrero de 1957 son una concesión misericordiosa, y todavía permitimos ese arreglo.

[13] Por el matrimonio legal, ante tes-

12. ¿Por qué no puede la congregación cristiana admitir en ella a los que viven en matrimonio consensual o por derecho consuetudinario?, y antes de que puedan aceptarse para bautismo en agua los que viven en dichos matrimonios, ¿qué se requiere?

13. Por el matrimonio legal, ¿qué logran para el bien general los que antes vivían en matrimonios consensual y por derecho consuetudinario, y dónde puede registrarse su matrimonio?

tigos, los dos expresan solemnemente sus votos el uno al otro y asumen todas las obligaciones del matrimonio. También proveen para sus hijos una condición apropiada y con privilegios legales y derechos según la ley de Dios y la ley del Estado. Habiendo dado de ese modo una posición honorable a su unión como esposos y habiéndose hecho limpios moralmente, pueden dedicarse a Dios y procurar una posición en su sociedad del nuevo mundo en la cual el matrimonio tiene que sostenerse en honor y el lecho conyugal estar sin mancilla, puesto que "Dios juzgará a los fornicadores y adúlteros." En esas circunstancias honorables su matrimonio puede ser registrado con el Estado y también ser registrado en los archivos de la congregación con la cual se reúnen y predican.

[14] El matrimonio de los padres terrestres de Jesús y de sus antecesores fue registrado en la oficina de registros de la aldea. Por eso sabemos que, según la carne, Jesús era realmente el Mesías, hijo de Abrahán e hijo del rey David; y que así él tenía derecho legal a ser el heredero de la promesa que Jehová Dios hizo con Abrahán y también el heredero del pacto del reinado eterno que Dios hizo con el rey David. Esto era cierto tanto indirectamente por medio de su padre adoptivo José como directamente por su madre terrestre María. A eso se debe que el apóstol Mateo pudiera conseguir el registro familiar del árbol genealógico de José, y Lucas pudo conseguir el registro del árbol genealógico o de familia de María. Los matrimonios de los antecesores terrestres de Jesús fueron honorables y fueron hechos asunto de registro público y confirmación legal. Jesús no tenía de qué avergonzarse en cuanto a esto. Los ángeles del cielo no se avergonzaron al testificar de su nacimiento en Belén. Nosotros, como seguidores e imitadores de Jesucristo, y como asociados de la congregación de la cual él es la Cabeza, debemos ser igual de honorables en el matrimonio como lo fueron sus antecesores.

[15] María fue prometida en matrimonio al carpintero José, quien había de llegar a ser el padre adoptivo del hijo de ella. Pero durante el tiempo en que estaban comprometidos para casarse, José no tuvo relaciones sexuales con su prometida María. No las tuvo siquiera después que obedeció las órdenes del ángel y tomó a María que estaba encinta. Esperó hasta que ella dio a luz a Jesús. (Mat. 1:18-25) Debido a que el embarazo de María era milagroso, José al principio pensó que ella había violado el honor del compromiso en que habían entrado para casarse. De modo que "pensó divorciarla secretamente" porque "no quiso hacerla un espectáculo público" al hacer que le dieran muerte a pedradas por infidelidad moral.

[16] Un antecesor de José, el patriarca Jacob, había estado comprometido con la hermosa Raquel por siete años. Sin embargo, durante todo este tiempo en que estuvo trabajando en pago por su novia, no tuvo relaciones sexuales con ella. Solo al fin del tiempo de compromiso o desposorio la pidió al padre de ella, Labán, para que pudieran casarse formalmente y él pudiera tener relaciones honorablemente con ella. Así Jacob y Raquel se acercaron de manera honorable a su matrimonio.—Gén. 29:20-30.

[17] Hoy cuando los testigos dedicados de Jehová se comprometen para casarse, no pueden tener relaciones sexuales uno con otro antes de ser casados formalmente ante testigos y haberse registrado apropiadamente como casados. Si no ejercen

14. En cuanto a esto, ¿por qué no tuvo Jesús motivo para avergonzarse de sus padres terrestres ni de sus antepasados, y por qué pudieron los ángeles testificar del nacimiento de él sin sentir vergüenza?

15. ¿Qué hay que decir acerca de las relaciones sexuales de José con María?, y ¿de qué la creyó él culpable por un tiempo, que hubiese merecido que la repudiara?
16. ¿Cómo se acercaron de manera honorable a su casamiento Jacob y Raquel?
17. ¿Qué constituye bíblicamente el que una pareja tenga relaciones sexuales durante el tiempo que está comprometida para casarse, y por esto qué pena puede imponerle la congregación cristiana?

dominio de sí mismos sino que se excitan cuando están a solas, sin ser observados, y ceden a la pasión y tienen unión sexual, cometen fornicación. El que estén comprometidos para casarse no excusa el acto ni lo quita de la región de la inmoralidad, la fornicación. Por tal inmundicia pueden ser expulsados de la congregación cristiana. Un ministro cristiano tiene derecho por conciencia a rehusar casarlos, dejando que los case un siervo civil del Estado si ellos escogen seguir adelante y casarse después de haber sido expulsados y antes de ser restablecidos en la congregación.

[18] Para asegurarse un matrimonio feliz, las parejas deben aprender a conocerse bien. Cada uno debe enterarse de si el otro está libre bíblicamente para casarse, o para volver a casarse. Cada uno debe saber, también, si el otro está físicamente capacitado para casarse y para pagar el débito conyugal sin peligro, sino con placer y con ciertos resultados deseados. Si los padres de la pareja no hacen los arreglos del matrimonio o la investigación debida, entonces la pareja comprometida tendrá que hacer eso ella misma, con franqueza, sin avergonzarse, con seriedad. No es sino lo apropiado el someterse a pruebas de la sangre y otros exámenes médicos que se exigen antes del casamiento y de obtener la licencia para casarse.

[19] No dé nada por sentado. Entérese de los hechos. Entonces no habrá horror, en lugar de éxtasis, en la noche de bodas o después, como cuando una muchacha latinoamericana, dedicada a Dios, se casó por haberla exhortado a ello un amigo del novio que conocía los datos. Demasiado tarde quedó sacudida al saber que se había casado con un leproso que no había informado su lepra. El leproso no mostró amor cristiano al ocultar su repugnante enfermedad. El amigo del novio no mostró amor fraternal al cooperar en hacer una realidad el matrimonio y dejar ignorante a la muchacha inocente. Cuando el asunto fue referido a la Sociedad Watch Tower a favor de la muchacha infelizmente casada, la Sociedad no podía hacer nada para librarla de las terribles consecuencias de no haber investigado primero antes de casarse y después haber hecho una decisión inteligente. ¡Muy desafortunado esto, ya que las dolencias y enfermedades no son base bíblica para un divorcio que deje a uno libre para volver a casarse sin incurrir en adulterio! El acercarse al matrimonio de tal modo ignorante y a ciegas no puede producir paz en el matrimonio.

[20] Cuando un cristiano contempla el matrimonio estando correctamente informado y con comportamiento honorable y entonces contrae matrimonio honorablemente, el matrimonio tiene sus gozos, privilegios y bendiciones recompensadores. Honra a Dios, el Fundador celestial del matrimonio. Pero más sobre esto y sobre las responsabilidades importantes y serias del matrimonio honorable, lo dejamos para que los artículos que siguen lo consideren en conformidad con la Biblia, la mejor guía a que pueden acudir los matrimonios.

18. Antes de casarse y para que el matrimonio sea feliz, ¿de qué cosas debe informarse francamente la pareja el uno tocante al otro?

19. ¿Por qué deben las parejas enterarse de los hechos el uno acerca del otro antes de decidir casarse, y qué ejemplo de la vida real muestra lo indispensable que es proceder así?

20. ¿En qué circunstancias tiene sus bendiciones recompensadoras el contraer matrimonio, y qué libro es la mejor guía a que pueden acudir los matrimonios?

## *Psicólogo se burla del pecado*

¶ "No hay lugar alguno en la psicoterapia para el concepto del pecado, e introducir este concepto es pernicioso." Así dijo un renombrado practicante de la psicoterapia en Nueva York. No obstante, la verdad permanece: "Porque todos han pecado y están lejos de la gloria de Dios."—Rom. 3:23.

# DISTINGUIENDO ENTRE

¿QUE es la congregación de Dios? ¿Qué es el reino de Dios? ¿De qué maneras distingue la Biblia entre los dos? Para conseguir nuestras respuestas dirijámonos, no a las muchas opiniones antagónicas de teólogos, católicos y protestantes, sino a la propia Palabra de Dios, prestando atención al consejo del apóstol: "Sea Dios hallado veraz, aunque todo hombre sea hallado mentiroso."—Rom. 3:4.

Al referirse a la congregación de Dios, los escritores de las Escrituras Cristianas Griegas emplearon la palabra *ekklesía,* de la cual viene nuestra palabra española "iglesia." Ella, a su vez, se deriva de dos raíces griegas, *ek,* "fuera," y *kaleín,* "llamar." Tiene el significado de un grupo de personas, una asamblea o una congregación, llamada, es decir, llamada a salir fuera o convocada, oficial o extraoficialmente.

Tocante a *ekklesía,* el *Imperial Bible Dictionary* declara: "La palabra *ekklesía* jamás, en el Nuevo Testamento, significa el edificio efectivo en que los cristianos se reunían para adoración pública; la primera mención de estructuras regulares de esa clase ocurre mucho después de la era apostólica." Siendo esto así, es mejor traducirla "congregación" o "asamblea," como lo hace la *Traducción del Nuevo Mundo,* y no "iglesia," como lo hacen casi todas las otras versiones inglesas y también las castellanas. Para la mayoría de la gente "iglesia" sugiere un edificio para adoración religiosa más bien que la congregación que participa en la adoración.

La palabra misma *ekklesía* no tiene denotación religiosa, aunque ha llegado a tener asociaciones religiosas. El uso de ella para una asamblea seglar se encuentra en Hechos 19:29-41, donde leemos acerca de una asamblea de efesios a quienes se llamó o reunió para protestar por el efecto que la predicación del apóstol Pablo y sus compañeros tenía sobre la fabricación de capillas. Pudiera decirse que Noé y su familia fueron la primera iglesia o congregación de Dios, porque ellos ciertamente fueron llamados de entre sus contemporáneos, los antediluvianos inicuos, o separados de ellos tanto por su adoración pura de Dios como por su trabajo de edificar el arca.

Sin embargo, los primeros a quienes se llamó específicamente una iglesia o congregación en las Escrituras fueron los hijos de Israel. Repetidamente la traducción de los Setenta griega de las Escrituras Hebreas emplea el vocablo *ekklesía* para referirse a esta congregación, desde el tiempo de Moisés en adelante. (Deu. 9:10) Así también el salmista David escribió: "En el medio de la congregación te alabaré." Lucas usó esta misma palabra al citar la referencia de Esteban a la nación de Israel en el desierto: "Este es el [Moisés] que vino a estar entre la congregación en el desierto."—Sal. 22:22; Hech. 7:38.

Ciertamente la nación de Israel fue una *ekklesía,* o congregación, pues Dios, por medio de Moisés, la llamó a salir de Egipto, así como más tarde dijo mediante su profeta: "Cuando Israel era mu-

chacho, entonces procedí a amarle, y de Egipto llamé a mi hijo." En la versión *de los Setenta* la palabra que se usa para "llamé" se deriva de la misma raíz que iglesia.—Ose. 11:1.

### LA CONGREGACION CRISTIANA DE DIOS

La nación de Israel continuó siendo la asamblea, iglesia o congregación de Dios solo hasta el Pentecostés, en 33 d. de J.C.; después Dios comenzó a llamar otra congregación, la congregación cristiana. Los primeros que llegaron a formar parte de ella fueron llamados de la rechazada congregación judía, rechazada debido a su infidelidad al rechazar al Hijo de Dios y Mesías de ellos. Comenzando con Cornelio, los miembros de esta congregación cristiana también fueron llamados de las naciones gentiles. Apropiadamente se llama la congregación cristiana, porque Jesucristo habló de ella como "mi congregación." Y aptamente la llamó así, porque "Cristo también amó a la congregación y se entregó por causa de ella." Pero, aún más, es "la congregación de Dios," porque incluye tanto a Jesús como al grupo de seguidores en sus pisadas. —Mat. 16:18; Efe. 5:25; Hech. 20:28; Gál. 1:13.

Aunque el vocablo *ekklesía* o congregación jamás se aplica a un edificio, los escritores de la Escrituras Cristianas Griegas lo usaron por lo menos de cuatro maneras diferentes. Ante todo, el vocablo se usa para aplicar a la entera "congregación de los primogénitos que están inscritos en los cielos," y que otros textos muestran que se limita a 144,000. El vocablo también se aplica a todos los llamados que viven en cierto tiempo. Por eso Pablo amonesta a los cristianos: "Eviten el hacerse causas de tropiezo tanto a judíos como a griegos," es decir, extraños, y "a la congregación de Dios." —Heb. 12:23; 1 Cor. 10:32; Apo. 7:4; 14:1, 3.

Asimismo se hace referencia a todos los llamados o congregados como cristianos en cierta ubicación geográfica como congregación: "la congregación que estaba en Jerusalén," 'la congregación que está en Corinto,' la 'congregación en Efeso, en Esmirna, en Pérgamo, en Tiatira, en Sardis, en Filadelfia y en Laodicea,' etc. (Hech. 8:1; 1 Cor. 1:2; Apo. 1:11) Esto no significa en absoluto que éstas obraban independientemente una de la otra. Todas reconocían la autoridad de la junta directiva en Jerusalén, que constaba de los apóstoles y otros hombres de mayor edad que estaban allí. En los días de los apóstoles no había sedes u obispados tales como los que se desarrollaron más tarde, con el papa de Roma ganando al fin sobre los demás.—Hech. 15:22-41; 16:4, 5.

Y finalmente, el vocablo *ekklesía* se usa para nombrar un grupo de llamados que se reunían regularmente en cierto hogar. A éstos también se les llamaba una congregación: "Den mis saludos a Prisca y a Aquila mis compañeros de trabajo en Cristo Jesús, . . . y saluden a la congregación que está en su casa." La carta de Pablo a Filemón se dirige, entre otros, "a la congregación que está en tu casa."—Rom. 16:3-5; File. 2.

Hoy solo hay un resto pequeño, unos 13,000, de los que afirman pertenecer a la "congregación de Dios." Estos están esparcidos entre 21,000 congregaciones en 179 países diferentes, estando asociados con más de 800,000 cristianos activos que no afirman ser de los "que están inscritos en los cielos." A éstos Jesús los denominó sus "otras ovejas" que no son de su redil celestial y a quienes se describe como "una grande muchedumbre, que ningún hombre podía contar, . . . de pie delante del trono [de Dios] y delante del Cordero." Dado que éstos manifiestan la misma fe y obras que manifiestan los que pertenecen al redil celestial, éstos han llegado a estar asociados con la presente "congregación cristiana" en la Tierra. —Juan 10:16; Apo. 7:9.

### EL REINO DE DIOS

¿Qué es el reino de Dios? Según los

teólogos protestantes populares, es "el organizar a la humanidad por medio del amor." Estos líderes religiosos alegan que es el deber de la congregación cristiana influir en la legislación en el interés del hombre trabajador y las razas oprimidas. Predican lo que llaman "un evangelio social," y así quisieran producir el reino de Dios en la mente y corazón de los hombres. Sin embargo, tales líderes religiosos yerran tanto en lo que es el propósito o comisión de la congregación cristiana como en lo que es el reino de Dios.

La comisión de Dios a la congregación cristiana desde el Pentecostés no es la de producir el reino de Dios sino que es, ante todo, "dar testimonio a la verdad" como lo dio Jesucristo. ¿Por qué dirigió Dios "su atención a las naciones"? "Para tomar de ellas un pueblo para su nombre." Sí, éstos son 'llamados de la oscuridad a la luz maravillosa de Dios con el propósito expreso de declarar en público las excelencias de Dios.' Y segundo, el propósito de Dios para ellos es su santificación, el que se preparen para un lugar en el reino celestial por medio de ser fieles a su comisión de predicar y por medio de seguir un derrotero correcto, venciendo así al mundo que está bajo el dominio de Satanás. Jesús dijo: "Al que venza yo le concederé sentarse conmigo en mi trono, así como yo vencí y me senté con mi Padre en su trono."—Juan 18:37; Hech. 15:14; 1 Ped. 2:9; Apo. 3:21.

En cuanto al reino de Dios, es un gobierno verdadero. *Basileía* es la palabra que se vierte invariablemente "reino" en las Escrituras Cristianas Griegas. Se define como "un reino, dominio, la región o país gobernado por un rey; poder, autoridad, dominio, reinado regios; dignidad real, el título y honor de rey."

Cierto, Jesús dijo: "El reino de Dios dentro de vosotros está." (Luc. 17:21, *Mod*) Sin embargo, aquí estaba hablando a los fariseos, a quienes describió como hipócritas y declaró que eran de su padre el Diablo. Seguramente el reino de Dios no podía estar en ellos. Una traducción mejor lee: "El reino de Dios está entre ustedes." El pudo decir esto porque *basileía* también aplica al rey de un reino, a la "dignidad real."—Luc. 17:21; vea también *TA; Val; HA.*

Jesucristo mandó a sus seguidores que oraran para que viniera el reino de Dios y conectó esa petición con la petición para que la voluntad de Dios se haga en la Tierra. Si la venida del reino de Dios depende de que las congregaciones que profesan ser cristianas tengan éxito en hacer que la voluntad de Dios se haga en la Tierra jamás vendrá, porque hay más violación de la voluntad de Dios sobre la Tierra hoy que nunca antes. Los poderes de la iniquidad están demasiado fuertemente atrincherados y el egoísmo está demasiado fuertemente impregnado en el corazón de los hombres para que los humanos imperfectos alguna vez tengan éxito en producir el reino de Dios.

Tocante a las naciones inicuas y opresivas de la Tierra Dios dice a su Hijo: "Las romperás con un cetro de hierro, como si fueran vaso de alfarero las harás añicos." El reino de Dios "aplastará y pondrá fin a todos estos reinos, y él mismo subsistirá hasta tiempos indefinidos." Una vez que la Tierra haya sido librada de la iniquidad todos los habitantes que queden aprenderán la justicia, incluyendo a los que hayan de nacer y los que sean levantados de entre los muertos. Más que eso, el reino de Dios transformará toda la Tierra en un paraíso, y Cristo seguirá reinando hasta que todos sus enemigos, incluyendo la muerte misma, sean destruidos. Entonces ya no habrá más lágrimas, porque "la muerte no será más, ni tampoco habrá más duelo ni lloro ni dolor. Las cosas anteriores han pasado."—Sal. 2:9; Dan. 2:44; Apo. 21:4.

### DISTINGUIENDO ENTRE LOS DOS

Aunque a veces las Escrituras parecen usar las expresiones "congregación" y "reino" intercambiablemente, hay varias

distinciones entre las dos que hacemos bien en notar. Así, a la congregación cristiana se le llama la prole o "los hijos del reino," pero nunca se le menciona como los hijos de la congregación. "Reino" por lo tanto es un vocablo mucho más inclusivo que "congregación." De hecho, Jehová Dios mismo es la Fuente del Reino, dado que también se dice que él 'da el reino.' Además, un reino no solo tiene una familia real sino también súbditos y un dominio.—Mat. 13:38; Apo. 11:17; Dan. 4:17, 25.

Además, aunque la congregación de Dios comenzó en el Pentecostés, el cumplimiento de la profecía bíblica indica que el reino de Dios comenzó en 1914, después que Jesús, comparado a "cierto hombre de noble nacimiento," recibió su reino y regresó. Durante diecinueve siglos, por lo tanto, la congregación cristiana, presente todo el tiempo en la Tierra, ha estado orando por la venida del reino de Dios. Los que se han impacientado y han querido gobernar antes del tiempo debido de Dios se han desorientado seriamente y han perdido la esperanza celestial. Hubo tales individuos en el día de Pablo, en Corinto, y fueron reprendidos severamente por ese apóstol. Cuando leemos que Dios "nos trasplantó [a los de la congregación cristiana] al reino del Hijo de su amor," entonces solo puede significar que su lealtad ha sido trasladada, no que ellos habrán de gobernar mientras están en la Tierra.—Luc. 19:12; 1 Cor. 4:8; Col. 1:13.

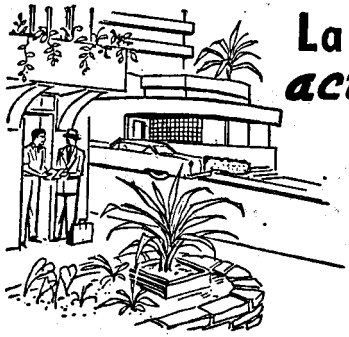
Además, hemos notado que hubo muchas congregaciones de cristianos en tiempos primitivos, así como las hay ahora también, pero siempre hay un solo Reino. A cualquier tiempo desde el Pentecostés los llamados a ser miembros del cuerpo de Cristo eran la congregación cristiana, pero no podía hacerse referencia a éstos como un reino. También, la congregación o *ekklesía* cristiana se compone de los que han sido llamados de la Tierra y en relación a la Tierra y por lo tanto principalmente es la congregación cristiana mientras está en la Tierra. El Reino, sin embargo, principalmente es celestial y estará gobernando desde los cielos aunque extienda sus bendiciones a la Tierra.

No debemos pasar por alto el hecho de que el ser miembro de la congregación cristiana precede al ser miembro del reino de Dios. Uno llega a ser miembro de la congregación de Dios al dar ciertos pasos, los pasos de conocimiento, fe, arrepentimiento, conversión y dedicación y por consagrar Dios luego a tal persona, engendrándola con su espíritu santo a una esperanza celestial. Pero el ser miembro en el reino de Dios solo viene después de haberse probado fiel: "Tenemos que entrar en el reino de Dios a través de muchas tribulaciones." Y, finalmente, algún día la congregación cristiana en la Tierra terminará, cuando hayan muerto sus últimos miembros y hayan sido levantados en la resurrección primera. El reino de Dios, sin embargo, jamás terminará.—Hech. 14:22; Isa. 9:7; Luc. 1:33.

Así se nos ha traído claramente a nuestra atención lo que es la congregación de Dios, *ekklesía* o llamados, lo que es el reino de Dios, *basileía,* y que, aunque estos dos están relacionados el uno con el otro, hay muchos respectos en los cuales hay que distinguir entre los dos.

*Autenticidad*

◆ Los descubrimientos arqueológicos modernos muestran que "la entera historia de José . . . aun en sus detalles . . . corresponde en toda su extensión con el verdadero estado de cosas en el antiguo Egipto."—*Cyclopedia of Religious Knowledge* de Schaaf y Herzog.



# La actividad ministerial de los testigos de Jehová

**ECUADOR**

| | | |
|---|---|---|
| **Número máximo de publicadores: 633** | **Población:** | **4,000,000** |
| | **Proporción:** | **1 a 6,319** |

El clero católico ha levantado considerable oposición a la obra en el país del Ecuador. Cuando los testigos de Jehová hicieron arreglos para alquilar un salón de la Unión de Chóferes en Quito, el clero se perturbó mucho y, cuando hubo finalizado la asamblea, publicó muchas declaraciones insultantes sobre los testigos de Jehová. Esto no le ayudó de manera alguna, sino más bien suscitó más interés de parte de la gente y los propietarios del salón. ¡Cuán extraño es que cuando personas que van en pos de la paz como los testigos de Jehová estudian la Biblia y la predican, la Jerarquía Católica Romana haga tal alboroto cuando un puñado de personas se reúnen para adorar a Dios en espíritu y en verdad y para estudiar más Su Palabra, en la cual ella también afirma creer! La obra en el Ecuador progresó rápidamente durante el año, y el clero está sintiendo la presión. El clero no tiene nada con qué contestar a la gente cuando ésta le pregunta acerca de los testigos de Jehová. El siervo de sucursal nos da algunos informes interesantes de ese país.

"El comienzo de este año de servicio nos halló en medio de los preparativos para la Asamblea de distrito 'Ministros despiertos,' y el interés en ella había sido realzado por el anuncio inesperado de que el hermano Knorr estaría presente con nosotros en esa ocasión.

"Esta asamblea ciertamente resultó ser una ocasión memorable, no solamente debido al buen número máximo de 863 concurrentes en medio de un aguacero de la lluvia fría de Quito, sino también debido a los puntos sobresalientes que recibieron énfasis durante el programa; sobre todo, el hecho de que debemos recomendarnos como ministros mientras comemos, bebemos, hablamos y trabajamos. Esto hizo tal impresión en la mente de los hermanos que ahora rara vez se refieren a sí mismos como ministros sin agregar las palabras 'de veinticuatro horas al día.'

"Realmente en las zonas rurales lejanas se está haciendo mucho más de lo que a veces apreciamos. Hace algún tiempo un precursor se encontró con una persona que había venido de una aldea muy pequeña en una zona que es inaccesible durante muchos meses del año excepto a pie o a caballo. Esta persona aceptó el mensaje y tomó una suscripción a *La Atalaya* que habría de enviarse a su nombre al pueblo más cercano, donde recogería las revistas periódicamente. No se volvió a oír de esta persona y llegó el tiempo para que venciera su suscripción, de modo que el precursor intentó hacer un viaje hasta la aldea. Tuvo la sorpresa de encontrar a esta persona en el pueblo del correo de camino a la ciudad más grande para renovar su suscripción. Pero aquellas revistas habían estado haciendo una buena obra durante el año y la persona de buena voluntad no solo deseaba renovar su propia suscripción, ¡sino que tenía veintiséis más que había

obtenido de otras personas! Ya se han celebrado dos reuniones públicas en la aldea con una concurrencia de más de cuarenta, y ahora tenemos solicitudes para la formación de estudios organizados allí.

"Un hermano ha tenido mucho éxito al hacer oportunidades para predicar mientras se ocupa de otras actividades. Al adquirir una Biblia en una agencia de la Sociedad Bíblica aquí se le entregó un tratado intitulado 'El camino seguro para ir al cielo,' y le preguntó al dependiente cuál era ese 'camino seguro.' El dependiente se volvió interrogante al gerente de la oficina, quien salió y dijo que el camino estaba indicado en la Biblia. El hermano le pidió que le señalara los textos apropiados, pues el tema le interesaba. El joven gerente no pudo hallar los textos. En la discusión que siguió el hermano indicó que había aprendido que el propósito de Dios era el de restaurar el paraíso en la Tierra más bien que llevar a todos los hombres al cielo. Se establecieron relaciones amistosas y se hizo una revisita la semana siguiente. Puesto que difícilmente podrían hacerse arreglos para un estudio en la oficina de la Sociedad Bíblica, el hermano invitó a este joven a ir a su taller de reparación de radios a mediodía. No estando satisfecho con el arreglo de un estudio semanal, la persona de buena voluntad preguntó si no podría venir todos los días a la misma hora. Se hizo así, y dentro de diez días decía que era testigo de Jehová. En su posición de 'pastor' en la Iglesia Bautista se le había fijado cierto día para dar un discurso. Basó su discurso en la restauración del paraíso en el nuevo mundo de Dios, emocionando a muchos y desalentando a otros. En breve tiempo la Sociedad Bíblica decidió mudarse a otro lugar y reemplazar a su gerente de oficina. Esto brindó más tiempo para el estudio y servicio teocrático, y este nuevo hermano comenzó a exceder el record al colocar entre cincuenta y setenta revistas cada semana en la obra de casa en casa. Entre los varios estudios bíblicos que inició hubo uno con una joven amistosa; comenzó a publicar; se casaron, se bautizaron, y ahora ambos están sirviendo en una pequeña congregación donde la necesidad es grande."

**EL SALVADOR**

| | |
|---|---|
| **Número máximo de publicadores: 574** | **Población: 2,519,797** |
| | **Proporción: 1 a 4,390** |

El Salvador ha experimentado disturbios políticos y un estado de intranquilidad durante la última parte del año. Ha habido discordia entre los estudiantes universitarios y el gobierno, y esto ha dado origen a una controversia. Sin embargo, los testigos de Jehová solo tienen una cosa que hacer y eso es predicar las buenas nuevas del Reino a pesar de las condiciones políticas que existan. Parece que un elemento comunista está procurando una ruptura de la paz en el país. Pero los testigos de Jehová se han mantenido activos en su obra de instrucción bíblica y en predicar las buenas nuevas del reino de Dios, que infunde paz y quietud a la mente de la gente. El Salvador ha disfrutado de un grato aumento durante el año en lo que concierne a hallar a personas de buena voluntad interesadas en el camino a la vida eterna, y estas personas han sido establecidas con la sociedad del nuevo mundo. A continuación se presentan algunas de las experiencias de que disfrutaron los publicadores durante el año.

"Mientras los testigos de Jehová en general por todo el mundo han estado hablando acerca del tema de servir donde la necesidad es grande, el tema ha sido motivo de conversación aquí también, para incitar a los que pudieran hacerlo a mudarse a las secciones más remotas del país para servir donde hubiera necesidad de hermanos maduros. Tres familias nativas hicieron arreglos durante el año para partir de sus hogares en San Salvador, la capital, e ir a las ciudades

de San Miguel, Ahuachapán y Santa Ana. Había congregaciones en estos sitios, pero les hacía mucha falta dirección en la forma de hermanos maduros que ocuparan los puestos de siervos y condujesen a los hermanos en sus esfuerzos ministeriales. En la ciudad de San Miguel la congregación aumentó de cinco publicadores a veinte en poco más de un año. Santa Ana ha respondido de igual modo a la ayuda amorosa que recibió, y la congregación allí creció de treinta y siete publicadores a sesenta y uno durante el tiempo que esta familia ha estado con ella. Es inspirador oír sus experiencias y las bendiciones que han recibido de mano de Jehová.

"Siempre es interesante oír las experiencias de los hermanos más ancianos y observar el gozo que les da narrarlas, pues hace que uno aprecie que la verdad está firmemente grabada en sus corazones y que no van a abandonar fácilmente su propósito en la vida. Tal fue la impresión del siervo de sucursal un día cuando lo visitó un hermano nativo, el primero que fue bautizado en el país, que contó cómo estaba redimiendo el tiempo durante algunas de sus visitas al interior de la república donde tiene una heredad. Hace los viajes con el propósito de trabajar en su heredad, pero aprovecha la oportunidad también para compartir su gozo como cristiano con la gente que vive allí, visitándola para darle el testimonio y ofrecerle literatura bíblica. Había hablado con algunos allí de tener un estudio colectivo con ellos usando la literatura de la Sociedad. No le respondieron al momento, pero ¡imagínese su sorpresa cuando, durante una de sus visitas a su heredad, cinco de los habitantes de la pequeña aldea vinieron a su casa y anunciaron que estaban listos para comenzar el estudio del cual les había hablado y que había siete más que deseaban concurrir también! Su visita a la sucursal fue para obtener literatura y Biblias, y estaba muy satisfecho con la perspectiva de poder compartir las buenas nuevas con sus nuevos amigos cerca de su heredad."

**GUATEMALA**

| | |
|---|---|
| **Número máximo de publicadores: 961** | **Población: 3,709,378** |
| | **Proporción: 1 a 3,860** |

Jehová bendijo la obra de sus testigos en Guatemala durante el año pasado. Nuevamente tuvieron un muy buen aumento en el número de los que fueron recogidos dentro de los confines de la sociedad del nuevo mundo. Se regocijan de que ahora hay 961 personas que han emprendido la predicación de las buenas nuevas del Reino por todo este país. El nuevo libro *De paraíso perdido a paraíso recobrado* llegó allí durante febrero, y todos los publicadores están muy agradecidos por esta nueva publicación, y los hermanos han estado demostrando un entusiasmo maravilloso por él. Ya ha sido ampliamente distribuido en el país, y los publicadores de congregación tienen el promedio más alto de estudios bíblicos que hayan tenido hasta la fecha. A continuación se presentan algunas experiencias que el siervo de sucursal incluyó en su informe.

"Un misionero, que había estudiado con un joven maestro durante unos seis meses hace más de dos años pero que tuvo que descontinuar el estudio debido a un cambio en el trabajo del maestro, ha iniciado el estudio nuevamente. Esta vez el estudio no se celebra solamente con el joven, sino que, puesto que se ha casado, su esposa también está presente. Está ahora empleado en uno de los bancos más grandes de la capital, ocupando un cargo de importancia. Cuando se presentó el libro *Paraíso,* inmediatamente tomó uno y lo leyó todo. Quedó tan impresionado con él que llevó su ejemplar consigo al trabajo en el banco para mostrarlo a sus compañeros de oficina. Comenzó a recibir pedidos de ellos por el libro, y hasta ahora ha colocado doce libros con otros empleados del banco. Ha concurrido a algunas reuniones junto con su esposa y

muestra verdadero interés en la organización.

"En la primera parte del año de servicio la oficina de sucursal recibió una carta escrita por una señora que, en sus propias palabras, deseaba 'saber dónde hay testigos de Jehová, porque quisiera bautizarme.' El siervo de circuito, a quien se le pidió que averiguase, fue conducido a un pequeño platanal al lado de una vía de ferrocarril, donde nuestra 'oveja' esperaba ansiosamente. Narró cómo se había enterado de los testigos de Jehová. Nacida en Jamaica, había venido como jovencita a Guatemala. Había andado en busca de la verdadera fe durante años, hasta que un día había dado con algunas publicaciones de la Sociedad. Supo entonces que la había hallado. Ahora que contaba con más años y se hallaba sola había tratado en vano de averiguar dónde había una congregación local. Deseaba fervorosamente ser bautizada, pero al oír que hay que predicar a otros, agachó la cabeza, avergonzada, y dijo: '¡Oh! pero temo que soy una "Jonás." Siempre he sabido que el cristiano debe predicar, pero ¡oh! no puedo, realmente no puedo.' Bueno, para probarle a esta 'Jonás' que podía regresar a 'Nínive,' la esposa del siervo de circuito la llevó consigo al servicio en su aldea, predicando de casa en casa, no durante una hora sino cinco. Nuestra 'Jonás' regresó tan feliz a su hogar que concurrió a la asamblea de distrito, donde se bautizó, y trajo consigo a otra persona de buena voluntad.

"¿Y a qué Salón del Reino concurre? Han construido un encantador Salón del Reino, que en todo, contando el bambú y los clavos, les costó $5.80. Todos han aprendido a leer y escribir con el nuevo folleto, y cada uno tiene un estudio bíblico. El relato concluye: 'De modo que, en todo, esta última visita nos alentó mucho.'

"Al fin del año varios nuevos grupos aislados se hallan listos para ser organizados como congregaciones. La mayoría de nuestros pequeños Salones del Reino en la capital están llenándose hasta rebosar. Nuestra oración es que continuemos participando de estos benditos privilegios y que podamos prepararnos para los aumentos futuros. Vemos la mano y el espíritu de Jehová en la organización del Reino, y deseamos recibir y transmitir estas generosas provisiones."

### HONDURAS

| | |
|---|---|
| **Número máximo de publicadores: 550** | **Población: 1,887,389** |
| | **Proporción: 1 a 3,432** |

La característica más sobresaliente de la obra en Honduras durante el año pasado fue la manera en que los publicadores del Reino trabajaron su territorio aislado. Las congregaciones en las ciudades más grandes extendieron su obra para abarcar a pueblos pequeños que no estaban demasiado distantes, y los precursores y misioneros también hicieron una extensa obra misional en los lugares aislados y rurales. Es difícil viajar en Honduras, pero eso no les importó a los Testigos. Apreciaron que era éste el tiempo para salir a las carreteras y caminos para buscar a los que gemían y lloraban debido a las abominaciones que existen en todo el mundo. El informe del siervo de sucursal para el año de 1960 incluyó algunas experiencias en conexión con esta obra de expansión, las cuales se presentan a continuación.

"Una congregación comenzó a trabajar siete pequeños pueblos apartados, visitándolos una o dos veces al mes. En algunos de estos lugares hallaron a personas de buena voluntad que habían estudiado previamente con los testigos de Jehová. En algunas zonas hallaron a hermanos dedicados que habían perdido contacto con la congregación pero que realmente se regocijaron porque estos hermanos les ayudaron a iniciarse nuevamente en el servicio de Jehová. Esta congregación logró un aumento de quince publicadores durante el año por medio de trabajar en zonas previamente aisladas.

"Dos hermanos de otra congregación

decidieron ir a una de las partes más aisladas del país para trabajar como precursores de vacaciones durante un mes. A pesar de la extrema pobreza, el analfabetismo y el prejuicio religioso profundamente arraigado en la zona, estos hermanos lograron colocar más de doscientas revistas además de numerosos libros y folletos. Los dos trabajaron 351 horas durante el mes. Algunas semanas después otra hermana visitó a algunos parientes en esta sección y halló que la gente aún hablaba de los ministros de los testigos de Jehová que los habían visitado. Los dos hermanos piensan regresar durante su próximo período de vacaciones y esta vez llevar a otros dos precursores consigo.

"Un hermano y su esposa decidieron trabajar como precursores de vacaciones en una zona rural a unos ochenta kilómetros de su hogar. También llevaron a sus hijos. En un pequeño pueblo este grupo familiar halló a un pastor evangélico que, después de oír el sermón de puerta en puerta, invitó al hermano a hablar a su congregación esa noche. Todos se quedaron después del discurso, haciendo muchas preguntas bíblicas hasta las 10:30 de la noche. Este hermano ha regresado para ayudar al grupo cada mes desde entonces, y da dos discursos públicos durante cada visita a un promedio de veinte personas.

"Cuatro de las personas interesadas viajaron los ochenta kilómetros de distancia sobre caminos difíciles para concurrir a la celebración del Memorial con la congregación de los testigos de Jehová. Algunos miembros de la congregación del pastor evangélico se oponen a los Testigos, pero él les ha dicho: 'Hermanos, si los testigos de Jehová no tienen la verdad, por lo que he oído, nadie la tiene. Me voy a quedar con los Testigos y pido que Dios me ayude a conocer más de la verdad aunque no sé leer.'

"Al comentar sobre su experiencia con su familia en la obra de precursor de vacaciones, el hermano dijo: 'Esta ha sido la experiencia más gozosa que hemos tenido desde que dedicamos nuestra vida a Jehová. Con la ayuda de Jehová durante el próximo período de vacaciones escolares esperamos volver a ser precursores de vacaciones en esa misma zona. Fue ésta una buena experiencia para nuestros hijos, y han progresado notablemente en su aprecio del servicio de Jehová.' "

En la primera asamblea de distrito que los testigos de Jehová celebraron en Basutoland, Unión Sudafricana, hubo 376 concurrentes al discurso público. Entre los que asistieron a la conferencia había abogados, maestros y enfermeras. Se le oyó decir al hermano del jefe supremo, quien también estaba presente, al terminar la conferencia: "Nuestro país necesita más de esto."

Luego de recibir las respuestas correctas a sus preguntas bíblicas un joven africano de Camerún exclamó: "¡Yo te lo dije! ¡Un testigo de Jehová vale más que dos sacerdotes y un obispo juntos!"

En Liberia un señor pentecostal se llegó hasta un testigo de Jehová y le dijo: "Lo que veo aquí jamás lo he visto antes—un hombre blanco quedándose en la casa de un hombre de color, asociándose y comiendo juntos. Nosotros también tenemos misioneros. Nos vienen a predicar pero nunca vienen a nuestros hogares para comer, asociarse y dormir. A menudo tratamos de criticarles a ustedes, pero hay una cosa que no podemos negar—ustedes se aman unos a otros, ¡y ése en realidad es el camino de la verdad!"—*Yearbook of Jehovah's Witnesses* para 1961.

# "AMOR" en las Escrituras Cristianas Griegas

AL TIEMPO que se escribieron las Escrituras Cristianas Griegas, el griego era el idioma universal. Este hecho hizo que se lograra la mayor distribución posible de ellas en el más corto tiempo posible. Además, el griego es un idioma muy específico y exacto y el griego *koiní* de ese tiempo estaba altamente desarrollado, lo que hacía de él el mejor medio para la expresión exacta del pensamiento. Un caso sobresaliente son las palabras griegas para "amor."

En español hablamos de "amor" entre los sexos, "amor" de una madre por su hijo, "amor" de los amigos y el "amor" altruista de Dios. En el idioma griego, no obstante, se utilizan cuatro palabras distintas y separadas: *eros, storgé, phileo* y *agape.* Debido a que Eros fue el nombre que le dieron los poetas griegos de tiempos posteriores a su dios del amor, el cual era hijo de Afrodita, *eros* llegó a ser el nombre para el amor romántico, el amor entre los sexos. La contraparte romana para Eros es el más conocido Cupido, generalmente representado con arco y flechas. Muy significativamente, ni una sola vez se halla el término *eros* en las Escrituras Cristianas Griegas.

*Storgé* es el término usado para describir el afecto natural basado en consanguinidad. Se halla solamente tres veces en las Escrituras Cristianas Griegas en la forma adjetiva. En dos de estas ocasiones aparece con el prefijo negativo griego *a* que significa "sin." Así tanto en Romanos 1:31, al describir cuán lejos ha caído el hombre de su perfección original, como en 2 Timoteo 3:3, al profetizar acerca de las condiciones inicuas de los últimos días, Pablo describe a los hombres como "sin tener cariño natural [*a'storgos*]." Y cuando desea dar énfasis a la estrecha relación de familia que debe existir entre los cristianos, Pablo utiliza una voz compuesta que combina *phileo* con *storgé,* al decir: "En amor fraternal ténganse cariño tierno [*philo'storgos*] unos a otros."—Rom. 12:10.

Aunque la siguiente forma más elevada del amor es *phileo,* podremos entenderla mejor si primero consideramos la más elevada forma del amor, *agape.* El *Dictionary* de Strong la define como "abarcando específicamente el juicio y el deliberado asentimiento de la voluntad como cosa que se exige por el principio, deber y lo que es correcto." En contraste con *eros,* que no aparece en la Biblia en lugar alguno, *agape* aparece en todas sus diversas formas más de 250 veces en las Escrituras Cristianas Griegas; tres veces más frecuente que *phileo* en todas sus formas.

Apreciando lo que significa *agape,* podemos comprender por qué el apóstol Juan escribió, no que Dios es *eros, storgé* o aun *phileo,* sino que El es la misma personificación del escrupuloso y altruista interés en otros, amor *agape.* Cuando verdaderamente amamos (*agape*) a alguien, nos preocupamos por su bienestar, intereses y felicidad. Así Dios "recomienda su propio amor a nosotros en esto, que siendo todavía pecadores, Cristo murió por nosotros."—1 Juan 4:8; Rom. 5:8.

"El fruto del espíritu es [este *agape*] amor." "Por esto todos sabrán que uste-

des son mis discípulos, si tienen [este] amor entre ustedes mismos." Es esta clase de "amor [el que] edifica," y "cubre una multitud de pecados." Está basado, no en atracción física, no en contingencia de nacimiento, tal como ser de la misma familia, nación o raza, ni en compatibilidad o similitud de mente, sino solamente en principios, altruismo, y lo dirige nuestra mente porque Dios lo manda.—Gál. 5:22; Juan 13:35; 1 Cor. 8:1; 1 Ped. 4:8.

Es este amor *agape* el que Pablo nos describe ¡y cuán aptamente lo hace! Nada de lo que hagamos nos será de provecho a menos de que el motivo sea *amor*. Es sufrido y servicial; no es celoso, no se jacta, no se hincha ni se porta indecentemente, no se irrita y no busca sus propios intereses. No lleva cuenta del daño, no se regocija por la injusticia, sino que solamente se regocija con la verdad. Soporta, cree, espera y aguanta todas las cosas. Nunca se acaba. ¡No sorprende que de la fe, la esperanza y el amor, 'el mayor de éstos sea el amor'! —1 Cor. 13:1-13.

El amor *agape* permite una graduación del mismo, y por lo tanto se les manda a los cristianos que tengan "amor intenso los unos para los otros." Deben trabajar para perfeccionarlo para que tengan "libertad de palabra en el día de juicio." No solo se nos manda amar (*agapao*, forma verbal de *agape*) a Dios, sino hacerlo con todo nuestro corazón, alma, mente y fuerzas y amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos. —1 Ped. 4:8; 1 Juan 4:17, 18; Mar. 12:29-31.

Considerando ahora *phileo*, o el amor o afecto de amistad, es a la vez inferior y superior al amor *agape*. ¿Cómo es eso? Es inferior en cuanto a calidad pero es superior en cuanto a ser un privilegio. Es el primer elemento de tales palabras como Filadelfia, amor de hermano; filosofía, amor a la sabiduría; filantropía, amor a la humanidad, como también de muchas otras palabras utilizadas en las Escrituras que no han sido llevadas al idioma español, tales como *philarguría*, amor al dinero (la plata), y *philágathos*, amor al bien o a la virtud. Jesús utilizó esta palabra cuando dijo que los líderes religiosos *gustaban* de los primeros asientos en las sinagogas y que el mundo le tenía *cariño* a lo que es suyo. Indica su inferioridad al amor *agape* el mandato de Pedro de 'agregar a su cariño fraternal [*philadelphía*] amor [*agape*].'—Luc. 20:46; Juan 15:19; 2 Ped. 1:7.

Con respecto a que *phileo*, cariño, sea un privilegio, note que, mientras Dios mostró su amor *agape* por los pecadores, "el Padre le tiene cariño al Hijo." Es por esto que Jesús aseguró a sus seguidores que el Padre les tenía, no simplemente amor, sino cariño: "El Padre *mismo* les tiene cariño." ¿Por qué? "Porque ustedes me han tenido cariño a mí," y no simplemente debido a la necesidad de ellos. Sí, Dios tiene cariño, o trata como amigos, solo a los que lo merecen.—Juan 5:20; 16:27; Sant. 2:23.

De igual manera con Jesús. El sintió amor (*agapao*) por el joven gobernante rico, pero sintió tanto amor como cariño (*phileo*) por Juan su apóstol preferido. (Mar. 10:21; Juan 19:26; 20:2) Cuando le habló a Pedro después de su resurrección, las dos primeras veces Jesús le preguntó a Pedro si le amaba, pero la tercera vez preguntó si Pedro le tenía cariño. Cada vez, en respuesta, el vehemente Pedro utilizó el término más íntimo: "Señor, tú sabes que te tengo cariño."—Juan 21:15-17.

Por todas partes hoy vemos que recibe énfasis desmedido el sexual *eros*, mientras que cada día hay menos cariño natural, *storgé*. El mundo nada sabe del amor *agape* que es el fruto del espíritu de Dios y envuelve la mente y la voluntad, es totalmente altruista y se basa sobre principios. Jehová Dios es la personificación misma de esta clase de amor, y se nos manda ser como él en esto. Este

es el amor que debemos tenerle a Dios, a nuestro prójimo, a nuestros enemigos, sí, y aun a nosotros mismos. Pero como cristianos podemos expresar *phileo*, cariño, solamente a nuestros compañeros cristianos.—Mat. 5:44-48; 1 Cor. 15:33.

● Mateo 24:30 declara: "Todas las tribus de la Tierra se pondrán a llorar y verán al Hijo del hombre viniendo sobre las nubes del cielo con poder y gran gloria." ¿Por qué se alega que la palabra griega vertida aquí "verán," que es *horao*, significa "discernir" cuando casi todos los textos que usan la palabra *horao* encierran la idea de ver literalmente y no simplemente discernir una cosa o persona?—J. S., EE. UU.

El tratar de forzar el significado literal que a menudo tiene este verbo griego, el de ver literalmente a simple vista, en todos los textos que usan el vocablo cuando se habla de la segunda presencia de Cristo no solo está en contra de la clara enseñanza básica de las Escrituras de que la segunda presencia de Jesús ha de ser invisible, sino que viola el mismísimo significado del mismo verbo griego *horao*.

El verbo griego *horao* es defectivo, lo cual significa que no existe en todos los tiempos y que verbos de otras raíces tienen que usarse a fin de suplementar la idea de ver. Esto es cierto del tiempo futuro y también del tiempo aoristo. El uso de tales verbos suplementarios no puede usarse por lo tanto para argüir, como algunos arguyen, que *horao* siempre tiene un significado literal. Así *A Greek-English Lexicon*, por Liddell y Scott, muestra que *horao* significa no solo ver a simple vista sino también percibir, observar, y "metafóricamente, de vista mental, *discernir*, *percibir*."—Edición de 1948, páginas 1244, 1245.

Por eso tenemos que considerar tanto el contexto como el testimonio del resto de las Escrituras en cuanto a si *horao* se refiere a la vista literal, el ver con los ojos de uno, o a la vista espiritual, el ver con los ojos del entendimiento de uno, tener discernimiento. A causa del testimonio del resto de las Escrituras sobre la segunda venida de nuestro Señor, *horao*, cuando se usa en conexión con ésta, debe referirse a discernimiento y no a vista física. Siendo él un espíritu, será imposible que la simple vista humana lo vea directamente. Sin embargo, con su vista humana los hombres verán manifestaciones exteriores que indicarán su presencia y llegada invisibles. Por medio de estas manifestaciones exteriores, hablando metafóricamente, verán con la vista mental que él ha venido a la batalla del gran día del Dios Todopoderoso. —Apo. 1:7.

El sentido metafórico de *horao*, el de discernimiento, se demuestra claramente por Romanos 1:20, donde el *horao* griego se usa combinado con la preposición *katá* para formar el verbo griego *kathorao*. La *Traducción del Nuevo Mundo* vierte este verbo *kathorao*, como "se observan claramente," queriendo decir discernidas claramente. Obviamente las cosas observadas claramente en este caso son cosas que no pueden verse a simple vista sino solo pueden discernirse, a saber, las cualidades invisibles de Dios: "Porque sus cualidades invisibles se observan claramente desde la creación del mundo en adelante, porque se entienden por las cosas hechas, hasta su poder eterno y Divinidad, de modo que son inexcusables."

En conclusión, note un texto que prueba que la presencia de Jesús ha de discernirse por el mundo solo con los ojos de su entendimiento. Se encuentra en Juan 14:19, que en la *Traducción del Nuevo Mundo* dice: "Un poco más y el mundo no me verá más, pero ustedes me verán, porque yo vivo y ustedes vivirán." Los discípulos, con los ojos literales, lograron ver a Jesús sobre la Tierra después de su resurrección, y después de ser levantados de entre los muertos ellos mismos vieron a Jesús literalmente como criaturas espirituales. Aquí no fue un caso de que solo lo discernieran ellos. Por eso si, en el caso de ellos, el ver quiso decir ver a Jesús con la vista corporal literal de uno, entonces cuando Jesús, en conexión con lo mismo, dice que el mundo no le verá más, significa que no le verá más directamente con vista corporal, que es todo lo que el mundo tiene, la de la carne con la simple vista humana. Por eso podemos ver que el uso del verbo griego *horao* no puede servir de argumento de que en su segunda presencia todos los hombres le verán con su vista corporal, física, sus ojos naturales.

# Textos diarios para junio

**16** El hombre . . . es la imagen y gloria de Dios; pero la mujer es la gloria del hombre.—1 Cor. 11: 7. *A 1/5/61* 10, 11

**17** Esto es la voluntad de Dios, la santificación de ustedes, que ustedes se abstengan de la fornicación; que cada uno de ustedes sepa tomar posesión de su propio vaso en santificación y honra.—1 Tes. 4: 3, 4. *A 15/5/61* 1

**18** El sabio teme y está volviéndose de la maldad, pero el estúpido está enfureciéndose y haciéndose confiado en sí mismo. El que es presto para airarse cometerá insensatez.—Pro. 14: 16, 17. *A 1/8/60* 3a

**19** La mujer casada está ligada por la ley a su esposo mientras que él vive.—Rom. 7: 2. *A 15/9/60* 7a

**20** Huyan de la fornicación. Todo otro pecado que el hombre cometa está fuera de su cuerpo, pero el que practica la fornicación está pecando contra su propio cuerpo. ¡Qué! ¿No saben que el cuerpo de ustedes en conjunto es el templo del espíritu santo que está dentro de ustedes?—1 Cor. 6: 18, 19. *A 15/11/60* 19

**21** Cuanto hagan . . . en obra, háganlo todo en el nombre del Señor Jesús.—Col. 3: 17. *A 15/2/60* 28

**22** Esposas, estén sujetas a sus esposos . . . Esposos, continúen amando a sus esposas . . . Hijos, sean obedientes a sus padres en todo . . . Padres, no estén exasperando a sus hijos.—Col. 3: 18-21. *A 1/1/61* 1, 2a

**23** Observen atentamente las aves del cielo, porque ellas no siembran . . . no obstante su Padre celestial las alimenta.—Mat. 6: 26. *A 15/1/61* 11

**24** Busquen la justicia, busquen la mansedumbre. Probablemente sean escondidos en el día de la ira de Jehová.—Sof. 2: 3. *A 1/4/61* 44-46

**25** Sigan asegurándose de lo que es acepto al Señor; y dejen de participar con ellos en las obras infructuosas que pertenecen a las tinieblas, empero, más bien, hasta censúrenlas.—Efe. 5: 10, 11. *A 15/7/60* 8a

**26** ¿Puedo ser moralmente limpio con balanzas inicuas y con una bolsa de pesas de piedra engañosas?—Miq. 6: 11. *A 15/11/60* 24, 25

**27** No dejando de congregarnos, como algunos tienen por costumbre, sino animándonos, y tanto más al ver que el día se acerca.—Heb. 10: 25. *A 1/3/61* 9

**28** Adán fue formado primero, luego Eva.—1 Tim. 2: 13. *A 1/5/61* 1, 2, 4

**29** Dios nos llamó, no con permiso para inmundicia, sino en conexión con santificación.—1 Tes. 4: 7. *A 15/5/61* 6, 7

**30** Han lavado sus mantos y los han emblanquecido en la sangre del Cordero.—Apo. 7: 14. *A 1/10/60* 3a

Explicación para el encuentro del comentario sobre estos textos: Los números a continuación de la fecha de la *Atalaya* se refieren a los párrafos en el primer artículo del estudio. Cuando hay una "a" después del número del párrafo, el comentario se hallará en el segundo artículo del estudio; cuando se muestra una "b," se refiere al tercer artículo del estudio.

# ANUNCIOS

### MINISTERIO DEL CAMPO

Por Su bondad inmerecida, Jehová ha hecho provisión para que el paraíso sea restaurado sobre la Tierra bajo el reino de Cristo. Los testigos de Jehová en todas partes demuestran bondad mediante dirigir la atención de las personas de disposición de oveja a la propia bondad amorosa de Jehová. Esto lo harán durante mayo por medio de ofrecer el libro *De paraíso perdido a paraíso recobrado*, con un folleto, por la contribución de 75c (dinero de E.U.A.).

### ESTUDIOS DE "LA ATALAYA" PARA LAS SEMANAS

25 de junio: Sosteniendo la honorabilidad del matrimonio, §1-26. Página 293.

2 de julio: Sosteniendo la honorabilidad del matrimonio, §27-34, y Casándose en honor. Página 300.